

| | |
|---------------------|---|
| Zeitschrift: | Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses |
| Herausgeber: | Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen |
| Band: | 88 (1997) |
| Heft: | 3 |

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Informations- und Energietechnik Techniques de l'information et de l'énergie

- 6 Editorial, Notiert/Noté**
- 11 Nichtperiodische Konzepte in integrierten optischen Wellenleiterstrukturen**
Daniel Erni
- 17 Hardware/Software-Codesign – Massgeschneiderte elektronische Systeme. Teil 2: HW/SW-Synthese**
Jürgen Teich
- 23 Vollelektronischer Fluoreszenzröhrenstarter**
Peter Walther
- 27 Set-Top-Box für digitales Fernsehen**
Daniel Kramer
- 31 Telefonie in Albanien – Ein Entwicklungsprojekt unter Beteiligung des Bundesamtes für Außenwirtschaft**
Arnold Welti
- 39 Normalisation et gestion des réseaux de communications – Le défi de la coordination du développement des normes**
Titu I. Bajenesco

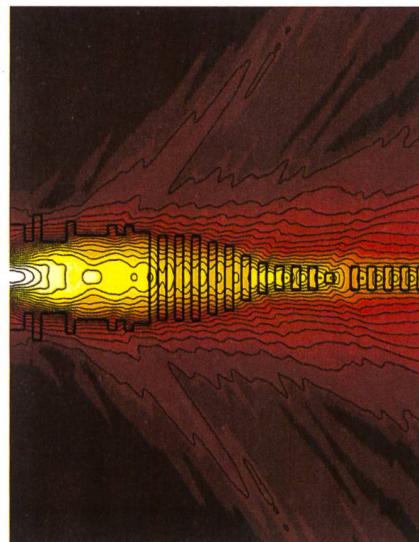
Branchen-Magazin – Magazine

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 42 Märkte und Firmen | Marchés et entreprises |
| 43 Technik und Wissenschaft | Technique et sciences |
| 45 Aus- und Weiterbildung | Etudes et perfectionnement |
| 46 Politik und Gesellschaft | Politique et société |
| 46 Veranstaltungen | Manifestations |
| 47 Bücher, elektronische Medien | Livres, médias électroniques |
| 48 Produkte und Dienstleistungen | Produits et services |
| 50 Veranstaltungskalender | Calendrier des manifestations |

SEV-Nachrichten – Nouvelles de l'ASE

- 53 Mitteilungen**
Neue Mitglieder des SEV – Nouveaux membres de l'ASE
SEV-Beratung in prozessorientiertem Qualitätsmanagement
- 57 Fachgesellschaften – Sociétés spécialisées**
ITG: Informationstagungen am 15. und 17. April
ETG: Informationstagung am 25. März, Sponsortagung am 29. April
- 58 Normung – Normalisation**
CES: Elektroinstallationsrohre und -rohrsysteme / Conduits et systèmes de conduits pour installations électriques / Tubi e sistemi di tubi per le installazioni elettriche
- 67 Eidg. Starkstrominspektorat – Inspection fédérale des installations à courant fort**
Warntafel / Panneau de danger / Cartello di pericolo
Preuve de conformité et contrôle des ensembles d'appareillage
- 69 Impressum**
- 70 Forum** Ernst Gentsch

Bulletin SEV/VSE 3/1997
Zürich, 21. Februar 1997
88. Jahrgang



Das Titelbild zeigt die optische Intensitätsverteilung an einer nichtperiodischen Konverterstruktur, welche durch Optimierung mittels eines evolutionären Algorithmus erzielt wurde (siehe Artikel auf Seite 11).

La photo de couverture montre la répartition de l'intensité optique sur une structure non périodique de convertisseur, qui a été obtenue par optimisation au moyen d'un algorithme évolutionnaire (voir article page 11).

(Titelbild/Photo de couverture: Daniel Erni, ETH Zürich)

BULLETIN

des Schweizerischen
Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens
des Verbandes Schweizerischer
Elektrizitätswerke
de l'Union des centrales suisses d'électricité

Redaktionen/Rédactions
Verantwortlich für diese Nummer/Responsable de ce numéro: Martin Baumann
SEV, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehrlitorf
Weitere Angaben im Impressum/Autres informations voir impression

Inserrateverwaltung/Annonces
Bulletin SEV/VSE, Förrlibuckstrasse 10
Postfach, CH-8021 Zürich
Telefon 01 448 86 34, Fax 01 448 89 38
E-Mail fachmedien@access.ch

Abonnements/Abonnements
Schweizerischer Elektrotechnischer Verein
Mitgliederdienst
Luppmenstrasse 1, CH-8320 Fehrlitorf
Telefon 01 956 11 11, Fax 01 956 11 22

BULLETIN

1996

Inhaltsverzeichnis 87. Jahrgang | Table des matières 87^e année

Schlagwortverzeichnis

Alternativenergien

| | |
|---|--------|
| Photozellen mit Energieumwandlung nach Pflanzenart, auf der Grundlage von Farbstoff-sensibilisierten Halbleiterfilmen | 07/011 |
| Wurde die Beschattung unterschätzt? – Analyse der 50-kW-Photovoltaikanlage ISOKW in Brugg | 07/018 |
| Photovoltaik-Energiestatistik 1995 | 10/011 |
| Klimatologische Untersuchungen für Solarkraftwerke in den Alpen | 10/016 |
| TISO: Centrale de test pour composantes photovoltaïques | 10/020 |
| 20-kW-Photovoltaikanlage NTB/NOK: Auslegung, Wechselrichter, Messdaten | 10/023 |
| Resultate von neuen Leistungs- und Zuverlässigkeitstest an Photovoltaik-Wechselrichtern für Netzverbundanlagen | 10/031 |
| Kleinwechselrichter für Photovoltaik-Inselanlagen im Vergleichstest | 10/038 |
| Der PSEL investiert in Wasserkraft- und Solarenergieforschung | 20/055 |
| Ökobilanzen von Wärmepumpen | 24/035 |
| Die Aufklärungsarbeit hat sich gelohnt | 24/038 |
| Umweltfreundliches Heizen mit Wärmepumpen demonstriert | 24/040 |
| Jahresheizkosten bei Energiespar- und Niedrigenergie-Einfamilienhäusern | 24/043 |

Anlagen und Systeme

| | |
|---|--------|
| Was haben Sie getan, den Schaden zu verhüten? – Neue Normen beeinflussen den Bau von Schaltgerätekombinationen | 01/033 |
| Problematische Stromwandler-Typenprüfung – Der «Factor of Construction» F_c – was ist das eigentlich? | 01/039 |
| Modélisation de postes blindés sur ordinateur – Calcul des surtensions transitoires très rapides à l'aide du programme de calcul EMTP | 11/021 |
| Isolationskoordination in Kraftwerken mit Generatorschaltern | 11/029 |
| Teilentladungsmessung an gasisolierten Schaltanlagen bei ultrahohen Frequenzen – Praxistauglichkeit der UHF-Methode | 11/039 |
| Systemstudien erhöhen die Sicherheit und Verfügbarkeit – Eine nützliche Dienstleistung für die elektrische Energieversorgung | 21/035 |
| Die Betriebsüberwachung von Transformatoren – Untersuchungen des Isolieröls als unentbehrliches Hilfsmittel in der Diagnostik | 21/041 |
| Isolier- und Kühlmedien für Leistungstransformatoren | 23/031 |

Aus- und Weiterbildung

| | |
|---|--------|
| Weiterbildung bei der BKW FMB Energie AG | 18/047 |
| Kompetenz in multimedialer Kommunikation – Das Muttenzer Hyperstudio- und Hyperparc-Projekt | 19/017 |

Batterien

| | |
|--|--------|
| Regenerierung von Alkalibatterien – Sie ist ökologisch und ökonomisch sinnvoll | 15/031 |
| Moderne Laderegler für aktuelle Batterietypen | 15/036 |

Betriebsüberwachung, Diagnostik

| | |
|---|--------|
| Die Betriebsüberwachung von Transformatoren – Untersuchungen des Isolieröls als unentbehrliches Hilfsmittel in der Diagnostik | 21/041 |
| Vor-Ort-Diagnose für Leistungstransformatoren – Relaxationsströme geben Auskunft über den Zustand der Isolationen | 23/019 |

Datenspeicherung, Datenschutz

| | |
|--|--------|
| Datenschutz: Anmerkungen aus der Sicht des Eidg. Datenschutzbeauftragten zu einem Bulletin-Beitrag | 03/029 |
| Virgis – Virtual Reality und Geographische Informationssysteme | 17/025 |
| Speicherung und Archivierung von Audio- und Videosignalen | 25/025 |

Digitale Signalverarbeitung

| | |
|--|--------|
| Volloptische Netze – die Zukunft des Information Superhighway – Teil 1: Evolution der optischen Übertragungstechnik | 17/011 |
| Warum Computer sich mit der menschlichen Sprache schwer tun – Stand und neue Ansätze in der Spracherkennung | 19/011 |
| Volloptische Netze – die Zukunft des Information Superhighway – Teil 2: Komponenten und Perspektiven volloptischer Netze | 19/033 |

EIB-Bus

| | |
|--|--------|
| EIB – un système de bus unifié pour installations électriques – Le bus d'installation européen offre des possibilités étendues | 07/031 |
|--|--------|

| | |
|---|--------|
| Gebäudesystemtechnik – Der EIB-Installationsbus bringt Übersicht in die Niederspannungsinstallationen | 07/039 |
| Mit Bussystemen gegen den Leitungswirrwarr – Praktische Aspekte zum Einsatz des EIB-Busses in Niederspannungsinstallationen | 07/043 |

Elektrizitätswirtschaft

| | |
|--|--------|
| Die Elektrizitätswirtschaft in Bewegung | 20/011 |
| L'économie électrique bouge! | 20/015 |
| Liberalisierung des Elektrizitätsmarktes | 22/017 |

Elektronik

| | |
|---|--------|
| Mikrotechnik als unternehmerische Chance – Mikrotechnik ermöglicht Produktinnovationen und verschafft Wettbewerbsvorteile | 01/011 |
| Mikroelektronik hält Einzug in der Lichttechnik – Moderne Vorschaltgeräte senken Kosten und Energieverbrauch | 07/023 |
| Hardware/Software-Codeign – Massgeschneiderte elektronische Systeme – Teil 1: HW/SW-Architekturen und Spezifikation | 25/017 |

EMV

| | |
|--|--------|
| Gezielte Rückstromführung in Bahnstromanlagen – Erdungsverhältnisse und Magnetfelder bei einphasigen Bahnanlagen | 21/019 |
| Das Phänomene «Elektrosmog» – Wirkung niederfrequenter EM-Felder auf den Menschen | 25/011 |
| Im Dienste von Recht und Technik – Strukturen und Inhalte der EMV-Normen | 25/031 |

Energiebedarf und -verbrauch

| | |
|--|--------|
| Menschen und Energie: Realität versus Utopien | 04/013 |
| Direkter und indirekter Energieverbrauch der Haushalte | 12/023 |
| Einfache Modellierung der Entwicklung des Energieverbrauchs von Energieanwendungen | 22/031 |
| Service public ou société privée? La voie originale | 22/039 |
| Innovative elektrische Produktionsverfahren | 24/011 |
| Clevere Energiesparer auf dem Siegertreppchen | 24/018 |
| Une contribution des Services Industriels de Genève à la maîtrise de l'énergie | 24/021 |
| Auch ein Kernkraftwerk kann Energie sparen! | 24/027 |
| Kommunikationstechnologien im Demand Side Management | 24/029 |

Energiekabel

| | |
|---|--------|
| Energiekabel mit Dampfbarriere leben länger – Einfluss von Wasser auf die Lebensdauer von polymerisierten Mittelspannungskabeln | 01/019 |
| Coût non négligeable des pertes en ligne – Optimisation économique des sections de câbles électriques de moyenne et basse tension | 01/027 |
| Untersuchungen zur thermischen Grenze der Stromfähigkeit metallischer Diffusionssperren in Mittelspannungskabeln | 23/011 |

Energiepolitik

| | |
|---|--------|
| Zukunftserspektiven der Kernenergie | 02/043 |
| Berichterstattung über den 16. Weltenergiiekongress 1995 in Tokio .. | 04/011 |
| Menschen und Energie: Realität versus Utopien | 04/013 |
| Potentielle Schwerpunkte der Umweltpolitik im 21. Jahrhundert | 04/017 |
| Zusammenspiel von Reglementierung und Marktkräften | 04/020 |
| Mobilität – Motor des Energiekonsums | 04/023 |
| Erfahrungen an YES anlässlich des Weltenergiiekongresses in Tokio .. | 04/028 |
| Die schweizerische Wirtschaft und die Energiepolitik der Zukunft | 20/021 |
| Strom: 2 Milliarden Franken jährlich an die öffentliche Hand | 22/011 |
| Electricité: 2 milliards de francs par an pour les pouvoirs publics | 22/013 |

Energiesparen

| | |
|---|--------|
| Coût non négligeable des pertes en ligne – Optimisation économique des sections de câbles électriques de moyenne et basse tension | 01/027 |
| Mikroelektronik hält Einzug in der Lichttechnik – Moderne Vorschaltgeräte senken Kosten und Energieverbrauch | 07/023 |
| Maîtriser l'énergie par le monitoring – Sensibilisation pour une gestion consciente de la puissance, à l'exemple de l'hôtellerie | 21/029 |
| Clevere Energiesparer auf dem Siegertreppchen | 24/018 |
| Auch ein Kernkraftwerk kann Energie sparen! | 24/027 |

Energiespeicher

| | |
|---|--------|
| Wasserstoff, ein vielseitiger Energieträger – Wasserstoffspeicher, Energiespeicher der Zukunft? | 15/019 |
| Wasserstoff, ein vielseitiger Energieträger – Neue Metallhydride zur Wasserstoffspeicherung | 15/026 |
| Regenerierung von Alkalibatterien – Sie ist ökologisch und ökonomisch sinnvoll | 15/031 |
| Moderne Laderegler für aktuelle Batterietypen | 15/036 |

Forum

| | |
|---|--------|
| Zum neuen Jahr – Nouvel an | 01/074 |
| Glaubwürdigkeit | 02/098 |
| Global ja, aber nicht nur | 03/058 |
| Der Werkplatz Schweiz: lebendig oder tot? | 04/062 |
| Zehn Jahre ETG: Evolution ist notwendig | 07/078 |
| Créativité et flexibilité: des atouts pour relever les défis actuels | 08/094 |
| Lokal ja, aber nicht nur! | 09/058 |
| Dialog statt Grabenkämpfe | 10/074 |
| Der Ingenieur – Garant für unsere Zukunft | 11/074 |
| Kundenbindung verstärken | 12/070 |
| Wachsende Konkurrenz auf den Energiemarkten | 15/070 |
| Wasserkraft – bald vom Markt bestraft? | 16/102 |
| Ja, wir hätten Chancen, wenn..... | 17/066 |
| Erneut herausgefordert! Mis à nouveau au défi! | 18/082 |
| Die Telecom PTT an der Schwelle zur Liberalisierung | 19/086 |
| Political energetica ambientale svizzera: quo vadis? | 20/090 |
| Systemtechnische Aufgaben des offenen Strommarktes | 21/098 |
| Ein neuer Beruf: Instandhaltungsfachmann/-frau Energietechnik mit eidg. Fachausweis | 22/074 |
| Führung in der Fusion | 23/074 |
| Stur, altmodisch und unsympathisch? | 24/086 |
| Von Revolutionären und Reaktionären | 25/074 |

Gebäudetechnik

| | |
|--|--------|
| EIB – un système de bus unifié pour installations électriques – Le bus d'installation européen offre des possibilités étendues | 07/031 |
| Gebäudesystemtechnik – Der EIB-Installationsbus bringt Übersicht in die Niederspannungseinrichtungen | 07/039 |
| Mit Bussystemen gegen den Leitungswirrwarr – Praktische Aspekte zum Einsatz des EIB-Busses in Niederspannungseinrichtungen | 07/043 |
| Gebäudeautomation und Kommunikationstechnik heute – und morgen | |
| Neue Kabel braucht das Land! – Wirklich? – Bemerkungen zur universellen Kommunikationsverkabelung | 19/023 |

Generalversammlung SEV

| | |
|--|------------|
| Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité | 13/14, 024 |
| Traktandenliste – Ordre du jour | 13/14, 024 |
| Geschäftsbericht 1995 – Rapport annuel 1995 | 13/14, 026 |
| Budget 1997 | 13/14, 045 |
| Jahresberichte 1995 der Kommissionen des SEV – Rapports annuels | |
| 1995 des commissions de l'ASE | 13/14, 053 |
| Festvortrag von Oskar K. Ronner | 21/065 |
| Allocation de Oskar K. Ronner | 21/068 |
| Ansprache des SEV-Präsidenten Andreas Bellwald | 21/072 |
| Allocution du président de l'ASE, Andreas Bellwald | 21/074 |
| Ansprache des ETG-Präsidenten Prof. Dr. Hans-Jörg Schötzau | 21/075 |
| Ansprache des ITG-Präsidenten Prof. Dr. Albert Kündig | 21/076 |
| Ansprache des CES-Präsidenten Dr. Paul Kleiner | 21/077 |
| Protokoll der 112. (ordentlichen) Generalversammlung des SEV – | |
| Procès-verbal de la 112 ^e Assemblée générale (ordinaire) de l'ASE | 21/079 |

Generalversammlung VSE

| | |
|---|------------|
| Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité | 13/14, 078 |
| Jahresbericht 1995 – Rapport annuel 1995 | 13/14, 087 |
| Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren, Bilanz, Erfolgsrechnung sowie Voranschlag 1997 | 16/079 |
| Die Elektrizitätswirtschaft in Bewegung | 20/011 |
| L'économie électrique bouge! | 20/015 |
| Protokoll der 105. ordentlichen Generalversammlung des VSE | 20/071 |
| Procès-verbal de la 105 ^e Assemblée générale ordinaire de l'UCS | 20/073 |
| Ehrungen 1996 | 20/074 |

Gesellschaft

| | |
|---------------------------------|--------|
| Global ja, aber nicht nur | 03/058 |
| Lokal ja, aber nicht nur! | 09/058 |

| | |
|---|--------|
| Ja, wir hätten Chancen, wenn..... | 17/066 |
| Kompetenz in multimedialer Kommunikation – Das Muttenzer Hyperstudio- und Hyperparc-Projekt | 19/017 |
| Von Revolutionären und Reaktionären | 25/074 |

Hochspannungstechnik

| | |
|---|--------|
| Modélisation de postes blindés sur ordinateur – Calcul des surtensions transitoires très rapides à l'aide du programme de calcul EMTP | 11/021 |
| Teilentladungsmessung an gasisolierten Schaltanlagen bei ultrahohen Frequenzen – Praxistauglichkeit der UHF-Methode | 11/039 |
| Vor-Ort-Diagnose für Leistungstransformatoren – Relaxationsströme geben Auskunft über den Zustand der Isolationen | 23/019 |
| Isolier- und Kühlmedien für Leistungstransformatoren | 23/031 |
| Spannungsfestigkeit verschmutzter Isolatoren. Der Gleitlichtbogen – Schlüsselmechanismus beim Fremdschichtüberschlag | 23/039 |

Industrie und Gesellschaft

| | |
|--|--------|
| Liberalisierung ja, Vertrauensseligkeit nein | 19/049 |
| Das Eidgenössische Starkstrominspektorat als Zertifizierungsstelle akkreditiert | 19/051 |
| Das Phänomen «Elektrosmog» – Wirkung niederfrequenter EM-Felder auf den Menschen | 25/011 |

Informatik

| | |
|--|--------|
| Das Informatik-Notfallkonzept als Element der Notfallplanung – Teil 1: Wieso brauchen Unternehmen ein Informatik-Notfallkonzept? | 03/015 |
| Datenschutz: Anmerkungen aus der Sicht des Eidg. Datenschutzbeauftragten zu einem Bulletin-Beitrag | 03/029 |
| Das Netz beginnt zu leben – Java und VRML erweitern das World Wide Web zu einem nutzbringenden Massenmedium | 09/011 |
| Das Informatik-Notfallkonzept als Element der Notfallplanung – Teil 2: Wie sieht ein Informatik-Notfallplanungsprojekt aus? | 09/025 |
| Warum Computer sich mit der menschlichen Sprache schwer tun – Stand und neue Ansätze in der Spracherkennung | 19/011 |
| Befreiung aus proprietären Gefängnissen – Erfahrungen mit der Sanierung von Anwendersystemen | 19/045 |
| Hardware/Software-Codesign – Massgeschneiderte elektronische Systeme – Teil 1: HW/SW-Architekturen und Spezifikation | 25/017 |

Informatiksicherheit

| | |
|--|--------|
| Sicherheitsaspekte im Internet – Firewalls, Packet Filter und IPv6 | 03/011 |
| Redundanz entscheidet über Sicherheit – Einsatz von elektronischen Sicherheitssystemen | 03/020 |

Informationssysteme

| | |
|--|--------|
| Virgis – Virtual Reality und Geographische Informationssysteme | 17/025 |
| Einige grundsätzliche Gedanken zur weiteren Entwicklung der Netzinformationssysteme (NIS) in der Schweiz | 20/029 |
| Senkung der GIS-Kosten durch Anwendung neuer Technologien zur effizienteren Nutzung der im Umweltbereich verfügbaren Daten | 20/035 |
| Interlis und DXF im Vergleich: Geo-Datenaustausch im Strukturwandel | 20/040 |

Internet

| | |
|---|--------|
| Sicherheitsaspekte im Internet – Firewalls, Packet Filter und IPv6 | 03/011 |
| Datenzensur: Internet-Benutzer dürfen nicht alles sehen | 03/030 |
| Das Netz beginnt zu leben – Java und VRML erweitern das World Wide Web zu einem nutzbringenden Massenmedium | 09/011 |
| Multicast-Routing – Grundlage des Multimedia-Conferencing im Internet – Teil 1: Einführung | 17/017 |
| E-Mail mit EDI und Edifact – Effiziente Unternehmenskommunikation im europäischen Wettbewerb | 17/029 |
| Mit eigenem Web-Server ins Internet – http://www.sev.ch – Der SEV geht online | 19/029 |
| Multicast-Routing – Grundlage des Multimedia-Conferencing im Internet – Teil 2: Stand und Ausblick | 19/039 |

Isolationen, Isolationskoordination

| | |
|--|--------|
| Isolationskoordination in Kraftwerken mit Generatorschaltern | 11/029 |
| Vor-Ort-Diagnose für Leistungstransformatoren – Relaxationsströme geben Auskunft über den Zustand der Isolationen | 23/019 |
| Isolier- und Kühlmedien für Leistungstransformatoren | 23/031 |
| Spannungsfestigkeit verschmutzter Isolatoren. Der Gleitlichtbogen – Schlüsselmechanismus beim Fremdschichtüberschlag | 23/039 |

Kernenergie

| | |
|---|--------|
| Zukunftsperpektiven der Kernenergie | 02/043 |
| Auch ein Kernkraftwerk kann Energie sparen! | 24/027 |

Kommunikationsnetze

| | |
|--|--------|
| Sicherheitsaspekte im Internet – Firewalls, Packet Filter und IPv6 | 03/011 |
| Der Markt verlangt nach SDH und ATM – Robuste und wirtschaftliche Breitband-Technologien | 03/023 |
| Datzensur: Internet-Benutzer dürfen nicht alles sehen | 03/030 |
| Das Netz beginnt zu leben – Java und VRML erweitern das World Wide Web zu einem nutzbringenden Massenmedium | 09/011 |
| Volloptische Netze – die Zukunft des Information Superhighway – Teil 1: Evolution der optischen Übertragungstechnik | 17/011 |
| Neue Kabel braucht das Land! – Wirklich? – Bemerkungen zur universellen Kommunikationsverkabelung | 19/023 |
| Mit eigenem Web-Server ins Internet – http://www.sev.ch – Der SEV geht online | 19/029 |
| Volloptische Netze – die Zukunft des Information Superhighway – Teil 2: Komponenten und Perspektiven volloptischer Netze | 19/033 |

Kommunikationstechnik

| | |
|---|--------|
| Gebäudeautomation und Kommunikationstechnik heute – und morgen | 09/019 |
| Multicast-Routing – Grundlage des Multimedia-Conferencing im Internet – Teil 1: Einführung | 17/017 |
| E-Mail mit EDI und Edifact – Effiziente Unternehmenskommunikation im europäischen Wettbewerb | 17/029 |
| Warum Computer sich mit der menschlichen Sprache schwer tun – Stand und neue Ansätze in der Spracherkennung | 19/011 |
| Multicast-Routing – Grundlage des Multimedia-Conferencing im Internet – Teil 2: Stand und Ausblick | 19/039 |
| Speicherung und Archivierung von Audio- und Videosignalen | 25/025 |

Kosten und Tarife

| | |
|---|--------|
| Wirtschaftliche Betrachtung der Betriebskosten von elektronischen und traditionellen (Ferraris-)Zählern | 12/033 |
| Aspects économiques des coûts d'exploitation des compteurs électroniques et traditionnels (Ferraris) | 24/032 |

Lastprognosen, Lastführung

| | |
|---|--------|
| Automatisierte Lastprognosen mit künstlichen neuronalen Netzen – Erfahrungen mit einem prozessdatengekoppelten Prognosesystem | 11/011 |
| Lastprognosen mit neuronalen Netzen – gemeinsames Projekt von EOS, EPFL und ABB | 21/011 |

Liberalisierung

| | |
|--|--------|
| Einkauf «Heute und Morgen»: GATT/WTO | 02/057 |
| Trends in der Telekommunikation – Möglichkeiten für Energieversorgungsunternehmen im liberalisierten Telekom-Markt | 15/011 |
| Der europäische Strommarkt im Wandel | 18/011 |
| Deregulierung! Agieren und oder Reagieren | 18/017 |
| Liberalisierung des Elektrizitätsmarktes | 22/017 |
| Die Entwicklung der Verbundsysteme in Europa | 22/027 |
| Die Liberalisierung befähigt den technischen Fortschritt | 22/045 |

Mikroelektronik, Mikrosystemtechnik

| | |
|---|--------|
| Mikrotechnik als unternehmerische Chance – Mikrotechnik ermöglicht Produktinnovationen und verschafft Wettbewerbsvorteile | 01/011 |
| Mikroelektronik hält Einzug in der Lichtechnik – Moderne Vorschaltgeräte senken Kosten und Energieverbrauch | 07/023 |
| Mikrosystemtechnik – Teil 3: Technologien | 09/033 |

Multimedia

| | |
|---|--------|
| Multicast-Routing – Grundlage des Multimedia-Conferencing im Internet – Teil 1: Einführung | 17/017 |
| Kompetenz in multimedialer Kommunikation – Das Muttenzer Hyperstudio- und Hyperparc-Projekt | 19/017 |
| Mit eigenem Web-Server ins Internet – http://www.sev.ch – Der SEV geht online | 19/029 |
| Multicast-Routing – Grundlage des Multimedia-Conferencing im Internet – Teil 2: Stand und Ausblick | 19/039 |

Netzqualität

| | |
|---|--------|
| Quels niveaux les harmoniques peuvent-elles atteindre dans les réseaux de distribution? | 20/049 |
| Wie gross sind die Oberschwingungs-Pegel in den EVU-Netzen? | 20/052 |

Neuronale Netze

| | |
|---|--------|
| Automatisierte Lastprognosen mit künstlichen neuronalen Netzen – Erfahrungen mit einem prozessdatengekoppelten Prognosesystem | 11/011 |
| Lastprognosen mit neuronalen Netzen – gemeinsames Projekt von EOS, EPFL und ABB | 21/011 |

Normen, Zertifizierung

| | |
|--|--------|
| Was haben Sie getan, den Schaden zu verhüten? – Neue Normen beeinflussen den Bau von Schaltgerätekombinationen | 01/033 |
| Problematische Stromwandler-Typenprüfung – Der «Factor of Construction» F_c – was ist das eigentlich? | 01/039 |
| Internationale Normen sind keine Diktate – Normen entstehen in gemeinsamer Arbeit, nach demokratischen Spielregeln | 17/033 |
| Das Eidgenössische Starkstrominspektorat als Zertifizierungsstelle akkreditiert | 19/051 |
| Im Dienste von Recht und Technik – Strukturen und Inhalte der EMV-Normen | 25/031 |

Photovoltaik

| | |
|---|--------|
| Photozellen mit Energieumwandlung nach Pflanzenart, auf der Grundlage von Farbstoff-sensibilisierten Halbleiterfilmen | 07/011 |
| Wurde die Beschattung unterschätzt? – Analyse der 50-kW-Photovoltaikanlage ISOKW in Brugg | 07/018 |
| Photovoltaikanlage ISOKW in Brugg | 10/011 |
| Photovoltaik-Energiestatistik 1995 | 10/016 |
| Klimatologische Untersuchungen für Solarkraftwerke in den Alpen | 10/020 |
| TISO: Centrale de test pour composantes photovoltaïques | 10/023 |
| 20-kW-Photovoltaikanlage NTB/NOK: Auslegung, Wechselrichter, Messdaten | 10/031 |
| Resultate von neuen Leistungs- und Zuverlässigkeitstest an Photovoltaik-Wechselrichtern für Netzverbundanlagen | 10/038 |
| Kleinwechselrichter für Photovoltaik-Inselanlagen im Vergleichstest | 20/055 |
| Der PSEL investiert in Wasserkraft- und Solarenergieforschung | 20/055 |

Prüfen, Zertifizieren

| | |
|---|--------|
| Liberalisierung ja, Vertrauensseligkeit nein | 19/049 |
| Das Eidgenössische Starkstrominspektorat als Zertifizierungsstelle akkreditiert | 19/051 |

Sicherheit

| | |
|--|--------|
| Sicherheitsaspekte im Internet – Firewalls, Packet Filter und IPv6 | 03/011 |
| Das Informatik-Notfallkonzept als Element der Notfallplanung – Teil 1: Wieso brauchen Unternehmen ein Informatik-Notfallkonzept? | 03/015 |
| Redundanz entscheidet über Sicherheit – Einsatz von elektronischen Sicherheitssystemen | 03/020 |
| Das Informatik-Notfallkonzept als Element der Notfallplanung – Teil 2: Wie sieht ein Informatik-Notfallplanungsprojekt aus? | 09/025 |
| Sicherheitspolitik und Sicherheitskonzept in Elektrizitätswerken | 18/023 |
| Sicherheitskonzept in einem mittelgrossen schweizerischen Elektrizitätswerk | 18/027 |
| Que fait le chargé de sécurité dans nos entreprises d'électricité? | 18/030 |
| Bezug von Arbeitsärzten und anderen Spezialisten der Arbeitssicherheit | 18/033 |
| Besondere Sicherheitsaspekte des Arbeitens an Starkstromanlagen | 18/035 |
| Arbeiten auf Hochspannungs-Freileitungen | 18/040 |
| Travaux sur les poteaux en bois des lignes électriques aériennes | 18/043 |
| Wie lassen sich Berufs- und Nichtberufsunfälle bereichsübergreifend vermeiden? | 18/051 |
| Vorsichtsmassnahmen für Leuchten mit Halogenlamphäfen | 18/053 |
| Précautions à prendre lors de l'installation de luminaires avec lampes à halogènes | 18/054 |
| Neue Technologie eröffnet dem Holzmast eine bessere Zukunft | 24/048 |

Software-Engineering

| | |
|--|--------|
| Befreiung aus proprietären Gefängnissen – Erfahrungen mit der Sanierung von Anwendersystemen | 19/045 |
| Hardware/Software-Codesign – Massgeschneiderte elektronische Systeme – Teil 1: HW/SW-Architekturen und Spezifikation | 25/017 |

Statistiken

| | |
|--|--------|
| Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1995 | 08/012 |
| Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1995 | 16/015 |

Strommarkt

| | |
|--|--------|
| Der europäische Strommarkt im Wandel | 18/011 |
| Deregulierung! Agieren und oder Reagieren | 18/017 |
| Liberalisierung des Elektrizitätsmarktes | 22/017 |
| Die Entwicklung der Verbundsysteme in Europa | 22/027 |

Stromverbrauch, Stromsparen

| | |
|--|--------|
| Mikroelektronik hält Einzug in der Lichttechnik – Moderne Vorschaltgeräte senken Kosten und Energieverbrauch | 07/023 |
| Spannungserhöhung von 220/380 V auf 230/400 V | 12/037 |
| Maîtriser l'énergie par le monitoring – Sensibilisation pour une gestion consciente de la puissance, à l'exemple de l'hôtellerie | 21/029 |

Stromversorgung

| | |
|---|--------|
| Modernes Netzeleitsystem macht die Stromversorgung in Arosa sicherer | 02/051 |
| Wer ertrinkt im Strom? | 04/031 |
| Ökoinventare zukünftiger Elektrizitätserzeugungssysteme für die Schweiz | 12/011 |
| Quels niveaux les harmoniques peuvent-elles atteindre dans les réseaux de distribution? | 20/049 |
| Wie gross sind die Oberschwingungs-Pegel in den EVU-Netzen? | 20/052 |
| Lastprognosen mit neuronalen Netzen –gemeinsames Projekt von EOS, EPFL und ABB | 21/011 |

Systemtechnik

| | |
|--|--------|
| Systemstudien erhöhen die Sicherheit und Verfügbarkeit – Eine nützliche Dienstleistung für die elektrische Energieversorgung | 21/035 |
| Hardware/Software-Codesign – Massgeschneiderte elektronische Systeme – Teil 1: HW/SW-Architekturen und Spezifikation | 25/017 |

Telekommunikation

| | |
|--|--------|
| Der Markt verlangt nach SDH und ATM – Robuste und wirtschaftliche Breitband-Technologien | 03/023 |
| Trends in der Telekommunikation – Möglichkeiten für Energieversorgungsunternehmen im liberalisierten Telekom-Markt | 15/011 |
| Marconi-Preis 1996 an Erfinder der trellis-codierten Modulation – IBM | 15/042 |

Transformatoren

| | |
|---|--------|
| Die Betriebsüberwachung von Transformatoren – Untersuchungen des Isolieröls als unentbehrliches Hilfsmittel in der Diagnostik | 21/041 |
| Isolier- und Kühlmedien für Leistungstransformatoren | 23/031 |

Umwelt

| | |
|--|--------|
| Potentielle Schwerpunkte der Umweltpolitik im 21. Jahrhundert | 04/017 |
| Das Phänomen «Elektrosmog» – Wirkung niederfrequenter EM-Felder auf den Menschen | 25/011 |

Sachverzeichnis – Table des matières

Das Bulletin SEV/VSE 1996 erschien abwechselungsweise als SEV-Ausgabe Informations- und Energietechnik (ungerade Nummern) oder als VSE-Ausgabe Elektrizitätswirtschaft (gerade Nummern). Ferner erschienen als Doppelnummern das Jahressheft (Nummer 5/6) und die Ausgaben zu den Jahresversammlungen 1996 in

Verkehr

| | |
|--|--------|
| Elektromobil-Markt im Umbruch | 10/043 |
| Gezielte Rückstromführung in Bahnstromanlagen – Erdungsverhältnisse und Magnetfelder bei einphasigen Bahnanlagen | 21/019 |

Verteilnetz

| | |
|---|--------|
| Coût non négligeable des pertes en ligne – Optimisation économique des sections de câbles électriques de moyenne et basse tension | 01/027 |
| Automatisierte Lastprognosen mit künstlichen neuronalen Netzen – Erfahrungen mit einem prozessdatengekoppelten Prognosesystem | 11/011 |
| Quels niveaux les harmoniques peuvent-elles atteindre dans les réseaux de distribution? | 20/049 |
| Wie gross sind die Oberschwingungs-Pegel in den EVU-Netzen? | 20/052 |
| Lastprognosen mit neuronalen Netzen –gemeinsames Projekt von EOS, EPFL und ABB | 21/011 |

Wärmepumpen

| | |
|---|--------|
| Ökobilanzen von Wärmepumpen | 24/035 |
| Die Aufklärungsarbeit hat sich gelohnt | 24/038 |
| Umweltfreundliches Heizen mit Wärmepumpen demonstriert | 24/040 |
| Jahresheizkosten bei Energiespar- und Niedrigenergie-Einfamilienhäusern | 24/043 |

Wasserkraft

| | |
|---|--------|
| Grösste Wasserkraftwerke der Schweiz | 02/011 |
| «Energie 2000» und der Ausbau der Wasserkraft | 02/015 |
| Wasserkraft «schadet» am wenigsten | 02/019 |
| Wasseralarm 2000 | 02/025 |
| Alarmeau 2000 | 02/028 |
| Inselbetriebsversuch im Kraftwerk Bärenburg (KHR) | 02/033 |
| Wenn das Wasserrad wüsste | 02/039 |
| Kleinwasserkraftwerke: Talsohle durchschriften | 10/041 |
| Verlandung von Stauseen und Stauhaltungen | 12/029 |
| Der PSEL investiert in Wasserkraft- und Solarenergieforschung | 20/055 |
| Wasserstoff, ein vielseitiger Energieträger – Wasserstoffspeicher, Energiespeicher der Zukunft? | 15/019 |
| Wasserstoff, ein vielseitiger Energieträger – Neue Metallhydride zur Wasserstoffspeicherung | 15/026 |

Zähler

| | |
|---|--------|
| Wirtschaftliche Betrachtung der Betriebskosten von elektronischen und traditionellen (Ferraris-)Zählern | 12/033 |
| Aspects économiques des coûts d'exploitation des compteurs électroniques et traditionnels (Ferraris) | 24/032 |

Zuverlässigkeit, Qualität

| | |
|---|--------|
| Energiekabel mit Dampfbarriere leben länger – Einfluss von Wasser auf die Lebensdauer von polymerisierten Mittelspannungskabeln | 01/019 |
| Resultate von neuen Leistungs- und Zuverlässigkeitstest an Photovoltaik-Wechselrichtern für Netzverbundanlagen | 10/031 |
| Die Betriebsüberwachung von Transformatoren – Untersuchungen des Isolieröls als unentbehrliches Hilfsmittel in der Diagnostik | 21/041 |

Deutsch und Französisch (Nummer 13/14). Das nachstehende Sachverzeichnis ist entsprechend in einen SEV-Teil (Kapitel 1–3) und einen VSE-Teil (Kapitel 4–6) gegliedert.

1 Informations- und Energietechnik – Techniques de l'information et de l'énergie

1.01 Grundlagen, Technologien – Fondements, technologies

| | |
|---|--------|
| Mikrotechnik als unternehmerische Chance – Mikrotechnik ermöglicht Produktinnovationen und verschafft Wettbewerbsvorteile – dank Microswiss auch für KMU – E. Fluri | 01/011 |
| Energiekabel mit Dampfbarriere leben länger – Einfluss von Wasser auf die Lebensdauer von polymerisierten Mittelspannungskabeln – E. Sarbach | 01/019 |

| | |
|---|--------|
| Coût non négligeable des pertes en ligne – Optimisation économique des sections de câbles électriques de moyenne et basse tension – D. Donati | 01/027 |
| Das Informatik-Notfallkonzept als Element der Notfallplanung – Teil 1: Wieso brauchen Unternehmen ein Informatik-Notfallkonzept? – B. Umiker, A. Peer, P.A. Truttmann | 03/015 |
| Redundanz entscheidet über Sicherheit – Einsatz von elektronischen Sicherheitssystemen – U. Wydler | 03/020 |

| | | | |
|--|--------|---|--------|
| Photozellen mit Energieumwandlung nach Pflanzenart – Neuartige Injektionssolarzellen – sie funktionieren auf der Grundlage von Farbstoff-sensibilisierten Halbleiterfilmen – P. Bonhôte, A. Kay, M. Grätzel | 07/011 | Befreiung aus proprietären Gefängnissen – Erfahrungen mit der Sanierung von Anwendersystemen – H.M. Sneed | 19/045 |
| 1.05 Kommunikationstechnik – Techniques des communications | | | |
| Sicherheitsaspekte im Internet – Firewalls, Packet Filter und IPv6 – H.P. Lubich | 03/011 | | |
| Der Markt verlangt nach SDH und ATM – Robuste und wirtschaftliche Breitband-Technologien – T.I. Bajenescu | 03/023 | | |
| Datenzensur: Internet-Benutzer dürfen nicht alles sehen – P. Batt | 03/030 | | |
| Das Netz beginnt zu leben – Java und VRML erweitern das World Wide Web zu einem nutzbringenden Massenmedium – P. Batt | 09/011 | | |
| Gebäudeautomation und Kommunikationstechnik heute – und morgen – Chr. Rüesch | 09/019 | | |
| Trends in der Telekommunikation – von der Infrastruktur zum Dienstangebot – Möglichkeiten für Energieversorgungsunternehmen im liberalisierten Telekom-Markt – A.R. Etter, D. Bärtschi, H. Karrer | 15/011 | | |
| Marconi-Preis 1996 an Erfinder der trellis-codierten Modulation – IBM | 15/042 | | |
| Volloptische Netze – die Zukunft des Information Superhighway – Teil 1: Evolution der optischen Übertragungstechnik – Th. Gipser, P. Leuthold | 17/011 | | |
| Multicast-Routing – Grundlage des Multimedia-Conferencing im Internet – Teil 1: Einführung – H. Hodel | 17/017 | | |
| E-Mail mit EDI und Edifact – Effiziente Unternehmenskommunikation im europäischen Wettbewerb – T.I. Bajenescu | 17/029 | | |
| Kompetenz in multimedialer Kommunikation – Das Muttenzer Hyperstudio- und Hyperparc-Projekt – R. Bührer, M. Schaub | 19/017 | | |
| Neue Kabel braucht das Land! – Wirklich? – Bemerkungen zur universellen Kommunikationsverkabelung – M. Saner, M. Golder, W. Tanner | 19/023 | | |
| Mit eigenem Web-Server ins Internet – http://www.sev.ch – Der SEV geht online – L. Venetz | 19/029 | | |
| Volloptische Netze – die Zukunft des Information Superhighway – Teil 2: Komponenten und Perspektiven volloptischer Netze – Th. Gipser, P. Leuthold | 19/033 | | |
| Multicast-Routing – Grundlage des Multimedia-Conferencing im Internet – Teil 2: Stand und Ausblick – H. Hodel | 19/039 | | |
| 1.06 Messtechnik, Automatik, Leittechnik – Métrologie, automatique, contrôle-commande | | | |
| EIB – un système de bus unifié pour installations électriques – Le bus d'installation européen offre des possibilités étendues pour la technique d'installation domotique – H.R. Ris | 07/031 | | |
| Gebäudesystemtechnik – Elektroinstallation der Zukunft – Der EIB-Installationsbus bringt Übersicht in die Niederspannungsinstallationen – J. Bürgisser | 07/039 | | |
| Mit Bussystemen gegen den Leitungswirrwarr – Praktische Aspekte zum Einsatz des EIB-Busses in Niederspannungsinstallationen – P. Rüttimann | 07/043 | | |
| Gebäudeautomation und Kommunikationstechnik heute – und morgen – Chr. Rüesch | 09/019 | | |
| Automatisierte Lastprognosen mit künstlichen neuronalen Netzen – Erfahrungen mit einem prozessdatengekoppelten Lastprognosesystem zur energiewirtschaftlichen Lastführung – I. Heinrich, P. Tölke, M. Pesti, A. Kemnitz | 11/011 | | |
| Teilentladungsmessung an gasisolierten Schaltanlagen bei ultrahohen Frequenzen – Praxistauglichkeit und Empfindlichkeit der UHF-Methode im Vergleich zur konventionellen IEC-270-Methode – N. de Kock, B. Coric, R. Pietsch | 11/039 | | |
| Lastprognosen mit neuronalen Netzen – Vorhersage der stündlichen Last bei einem Zeithorizont von bis zu 7 Tagen – gemeinsames Projekt von EOS, EPFL und ABB – B. Buchenel, A. Germond, A. Piras, Y. Jaccard, K. Imhof, J. Bernasconi, P. Dondi | 21/011 | | |
| Die Betriebsüberwachung von Transformatoren – Untersuchungen des Isolieröls als unentbehrliches Hilfsmittel in der Diagnostik – H.-J. Knab | 21/041 | | |
| Im Dienste von Recht und Technik – Strukturen und Inhalte der EMV-Normen – B.T. Szentkuti | 25/031 | | |
| 1.08 Erzeugung elektrischer Energie – Production de l'énergie électrique | | | |
| Photozellen mit Energieumwandlung nach Pflanzenart – Neuartige Injektionssolarzellen – sie funktionieren auf der Grundlage von Farbstoff-sensibilisierten Halbleiterfilmen – P. Bonhôte, A. Kay, M. Grätzel | 07/011 | | |
| Wurde die Beschattung unterschätzt? – Analyse der 50-kW-Photovoltaikanlage ISOKW in Brugg – M. Dürr, A. Weibel | 07/018 | | |
| Isolationskoordination in Kraftwerken mit Generatorschaltern – D. Braun, G. Köppl | 11/029 | | |

1.10 Übertragung und Verteilung elektrischer Energie – Transmission et distribution de l'énergie électrique

| | |
|--|--------|
| Energiekabel mit Dampfbarriere leben länger – Einfluss von Wasser auf die Lebensdauer von polymerisierten Mittelspannungskabeln – E. Sarbach | 01/019 |
| Coût non négligeable des pertes en ligne – Optimisation économique des sections de câbles électriques de moyenne et basse tension – D. Donati | 01/027 |
| Was haben Sie getan, den Schaden zu verhüten? – Neue Normen beeinflussen den Bau von Schaltgerätekombinationen für die NS-Energieverteilung – H.J. Rübsam | 01/033 |
| Problematique Stromwandler-Typenprüfung – Der «Factor of Construction» F_c – was ist das eigentlich? – M.E. Korponay | 01/039 |
| Automatisierte Lastprognosen mit künstlichen neuronalen Netzen – Erfahrungen mit einem prozessdatengekoppelten Lastprognosesystem zur energiewirtschaftlichen Lastführung – I. Heinrich, P. Tölke, M. Pesti, A. Kemnitz | 11/011 |
| Isolationskoordination in Kraftwerken mit Generatorschaltern – D. Braun, G. Köppl | 11/029 |
| Teilentladungsmessung an gasisolierten Schaltanlagen bei ultrahohen Frequenzen – Praxistauglichkeit und Empfindlichkeit der UHF-Methode im Vergleich zur konventionellen IEC-270-Methode – N. de Kock, B. Coric, R. Pietsch | 11/039 |
| Trends in der Telekommunikation – von der Infrastruktur zum Dienstangebot – Möglichkeiten für Energieversorgungsunternehmen im liberalisierten Telekom-Markt – A.R. Etter, D. Bärtschi, H. Karrer | 15/011 |
| Lastprognosen mit neuronalen Netzen – Vorhersage der stündlichen Last bei einem Zeithorizont von bis zu 7 Tagen – gemeinsames Projekt von EOS, EPFL und ABB – B. Buchenel, A. Germond, A. Piras, Y. Jaccard, K. Imhof, J. Bernasconi, P. Dondi | 21/011 |
| Gezielte Rückstromführung in Bahnstromanlagen – Erdungsverhältnisse und Magnetfelder bei einphasigen Bahnanlagen – ein stets aktuelles Bahnstromthema – M. Lütscher | 21/019 |
| Systemstudien erhöhen die Sicherheit und Verfügbarkeit – Eine nützliche Dienstleistung für die elektrische Energieversorgung – E. Wirth | 21/035 |
| Die Betriebsüberwachung von Transformatoren – Untersuchungen des Isolieröls als unentbehrliches Hilfsmittel in der Diagnostik – H.-J. Knab | 21/041 |
| Untersuchungen zur thermischen Grenze der Stromfähigkeit metallischer Diffusionsperipherien in Mittelspannungskabeln – E. Sarbach | 23/011 |
| Vor-Ort-Diagnose für Leistungstransformatoren – Relaxationsströme geben Auskunft über den Zustand der Isolationen von hochspannungstechnischen Komponenten und Anlagen – V.D. Houhanessian, W. Zaengl | 23/019 |
| Isolier- und Kühlmedien für Leistungstransformatoren – H. Brechner | 23/031 |
| Spannungsfestigkeit verschmutzter Isolatoren – Der Gleitlichtbogen – Schlüsselmechanismus beim Fremdschichtüberschlag an Hochspannungsisolatoren – R. Bräunlich | 23/039 |

1.11 Anwendungen elektrischer Energie – Applications de l'énergie électrique

| | |
|---|--------|
| Was haben Sie getan, den Schaden zu verhüten? – Neue Normen beeinflussen den Bau von Schaltgerätekombinationen für die NS-Energieverteilung – H.J. Rübsam | 01/033 |
| Problematique Stromwandler-Typenprüfung – Der «Factor of Construction» F_c – was ist das eigentlich? – M.E. Korponay | 01/039 |
| Mikroelektronik hält Einzug in der Lichttechnik – Moderne Vorschaltgeräte für Leuchtstofflampen senken Kosten und Energieverbrauch – M. Meier | 07/023 |
| EIB – un système de bus uniifié pour installations électriques – Le bus d'installation européen offre des possibilités étendues pour la technique d'installation domotique – H.R. Ris | 07/031 |

| | |
|---|--------|
| Gebäudesystemtechnik – Elektroinstallation der Zukunft – Der EIB-Installationsbus bringt Übersicht in die Niederspannungsinstallationen – J. Bürgisser | 07/039 |
| Mit Bussystemen gegen den Leitungswirrwarr – Praktische Aspekte zum Einsatz des EIB-Busses in Niederspannungsinstallationen – P. Rüttimann | 07/043 |
| Modélisation de postes blindés sur ordinateur – Calcul des surtensions transitoires très rapides à l'aide du programme de calcul EMTP – D. Tabara, M. Ianoz, B. Krummen | 11/021 |
| Wasserstoff, ein vielseitiger Energieträger – Wasserstoffspeicher – Energiespeicher der Zukunft? – K. Yvon | 15/019 |
| Regenerierung von Alkalibatterien – Sie ist ökologisch und ökonomisch sinnvoll – R. Zinniker | 15/031 |
| Moderne Laderegler für aktuelle Batterietypen – Th. Junker | 15/036 |
| Gezielte Rückstromführung in Bahnstromanlagen – Erdungsverhältnisse und Magnetfelder bei einphasigen Bahnanlagen – ein stets aktuelles Bahnstromthema – M. Lütscher | 21/019 |
| Maîtriser l'énergie par le monitoring – Sensibilisation pour une gestion consciente de la puissance, à l'exemple de l'hôtellerie – J. Marko, St. Storelli | 21/029 |
| Regenerierung von Alkalibatterien – Sie ist ökologisch und ökonomisch sinnvoll – R. Zinniker | 15/031 |

1.14 Politik und Gesellschaft – Politique et société

| | |
|---|--------|
| Datenschutz: Anmerkungen aus der Sicht des Eidg. Datenschutzbeauftragten zu einem Bulletin-Beitrag – U. Scherrer | 03/029 |
| Datenzensur: Internet-Benutzer dürfen nicht alles sehen – P. Batt | 03/030 |
| Marconi-Preis 1996 an Erfinder der trellis-codierten Modulation – IBM | 15/042 |
| Kompetenz in multimedialer Kommunikation – Das Muttenzer Hyperstudio- und Hyperparc-Projekt – R. Bührer, M. Schaub | 19/017 |
| Liberalisierung ja, Vertrauensseligkeit nein – S. Michaud, M. Grilc | 19/049 |
| Maîtriser l'énergie par le monitoring – Sensibilisation pour une gestion consciente de la puissance, à l'exemple de l'hôtellerie – J. Marko, St. Storelli | 21/029 |
| Das Phänomen «Elektrosmog» – Wirkung niederfrequenter EM-Felder auf den Menschen – Chr. Schierz, H. Krueger | 25/011 |

1.15 Andere Themen – Autres sujets

| | |
|---|--------|
| Mikrotechnik als unternehmerische Chance – Mikrotechnik ermöglicht Produktinnovationen und verschafft Wettbewerbsvorteile – dank Microswiss auch für KMU – E. Fluri | 01/011 |
| Wurde die Beschattung unterschätzt? – Analyse der 50-kW-Photovoltaikanlage ISOKW in Brugg – M. Dürr, A. Weibel | 07/018 |
| Wasserstoff, ein vielseitiger Energieträger – Neue Metallhydride zur Wasserstoffspeicherung – K. Yvon | 15/026 |
| Systemstudien erhöhen die Sicherheit und Verfügbarkeit – Eine nützliche Dienstleistung für die elektrische Energieversorgung – E. Wirth | 21/035 |

1.16 Forum

| | |
|--|--------|
| Zum neuen Jahr – Nouvel an – A. Bellwald | 01/074 |
| Global ja, aber nicht nur – H.-U. Bohren | 03/058 |
| Zehn Jahre ETG: Evolution ist notwendig – H.-J. Schötzau | 07/078 |
| Lokal ja, aber nicht nur! – A. Bürgi-Schmelz | 09/058 |
| Der Ingenieur – Garant für unsere Zukunft – K. Haering | 11/074 |
| Wachsende Konkurrenz auf den Energiemärkten – A. Steiner | 15/070 |
| Ja, wir hätten Chancen, wenn... – K. Reichlin | 17/066 |
| Die Telecom PTT an der Schwelle zur Liberalisierung – F. Rosenberg | 19/086 |
| Systemtechnische Aufgaben des offenen Strommarktes – H. Glavitsch | 21/098 |
| Führung in der Fusion – H.G. Schlatter | 23/074 |
| Von Revolutionären und Reaktionären – P. Kleiner | 25/074 |

2 Branchen-Magazin – Magazine

2.01 Märkte und Firmen – Marchés et Entreprises

| | |
|---|--------|
| Alkaline-Batterie mit integriertem Batterietester | 03/009 |
| ASI-Plattform in der Schweiz | 03/032 |
| Stürmisches Wetter auf der Sonne | 15/006 |
| Asut-Tagung: Telekom-Markt vor dem Umbruch | 15/043 |
| Neuer Asut-Präsident | 15/043 |
| Schlag gegen Software-Piratenring | 17/039 |
| Juristische Informationen im Internet | 19/009 |
| Neuer Eurel-Präsident | 21/009 |
| Allianz für die Entsorgung von Elektronikschrott | 21/049 |

| | |
|---|--------|
| Schweizer Projekte erhalten Europäischen Solarpreis | 23/009 |
| Wolfgang Schwitz neuer EAM-Direktor | 25/037 |
| Online-Kaufhaus im Internet | 25/038 |
| Zentrum für Technologiemanagement | 25/038 |
| Merlin Gerin wird eigenständig | 25/038 |

Firmen – Entreprises

| | |
|--|--------|
| PTT: Mietleitungen werden billiger | 01/006 |
| Technopark Zürich: Dritte Jungunternehmerbörsen der Initiative Start-ups | 01/009 |
| Telecom PTT bietet Internet-Zugang an | 01/009 |

| | | | |
|---|--------|---|--------|
| OBT Treuhand AG: Auch KMU brauchen Strategien | 01/045 | Microsoft: Neues System für Geschäftsreisen-Buchungen | 19/052 |
| VDE: 100 Jahre elektrotechnische Sicherheitsnormung des VDE | 01/045 | IBM Schweiz übernimmt CSS | 19/052 |
| Silicon Graphics baut neues Technologiezentrum | 01/046 | Unisys (Schweiz) AG: Sicheres Internet Banking | 19/052 |
| ABB CMC Systeme AG: GDS ist zu ABB CMC gestossen | 01/046 | Alcatel liefert 24 Satelliten an GE Americom | 19/052 |
| Rockwell Automation AG: Von Sprecher+Schuh Verkauf AG zu Rockwell Automation AG | 01/046 | Tandon gründet Tochtergesellschaft in der Schweiz | 19/052 |
| Apple jetzt an der Spitze bei Desktop-Computern | 01/046 | Microsoft Internet Explorer für EUnet | 19/052 |
| Landis & Gyr Management AG: Zählerprüftechnik ausgegliedert | 01/046 | Microsoft: Bancomat mit Client/Server-System | 19/052 |
| Telecom PTT: Neue Vorwahl für Natel und Telepage | 03/006 | Microsoft: 40 Mio. mal Windows 95 | 19/053 |
| Toshiba: Weltformat für die Digital Video Disc | 03/006 | Wf, Zürich: Geringe durchschnittliche Jahresarbeitszeit | 19/053 |
| Microsoft setzt voll auf das Internet | 03/007 | Unisource Business Networks (Schweiz) AG: Schnelleres Internet für Firmen | 19/053 |
| Wf, Zürich: Schweizer Arbeitnehmer sind zufrieden | 03/009 | SAP-«Barometer» | 19/053 |
| Wf, Zürich: Schweiz führt bei Telematik | 03/009 | Apple setzt auf Intranets | 19/054 |
| Digital Equipment Corp. AG: Integration von Open VMS und Windows NT | 03/032 | ZVEI: Halbleitermarkt in Deutschland | 19/054 |
| SFS Holding AG: Zusammenarbeit zwischen SFS und Brühlmann AG | 03/032 | Haessler Information AG: Neugründung | 19/054 |
| Meteolabor AG: 30 Jahre Meteolabor AG | 03/032 | Telecom PTT: Mobiltelefonie – noch einfacher | 21/006 |
| Siemens Schweiz AG: Umsatz- und Ertragssteigerung bei Siemens Schweiz | 03/033 | ETHZ: Dritte Ausbauetappe ETH Hönggerberg gestartet | 21/006 |
| LEM Elmes AG: Norma Goerz wechselt Vertriebspartner | 03/034 | Technopark Zürich: Bereits 500 Arbeitsplätze im Technopark Zürich | 21/009 |
| NCR (Schweiz): Das ganze zurück – aus AT&T wird wieder NCR | 03/034 | Wf, Zürich: Steigende Schweizer Direktinvestitionen | 21/009 |
| PTT: Postzahlungsverkehr wird automatisiert | 03/034 | Telecom PTT: PTT setzt automatische Sprachausgabe ein | 21/009 |
| Securiton AG: Schweizer Firma gewinnt Europäischen Erfinderpreis | 07/009 | Elekon AG feiert rundes Firmenjubiläum | 21/049 |
| Industrielle Betriebe der Stadt Zürich: Zu kaufen gesucht: Solarstrom | 07/009 | AEG-T&D-Aktivitäten gehen zu GEC Alsthom | 21/049 |
| Landis & Gyr legt Ökoeffizienz-Bericht vor | 07/051 | Siemens Schweiz AG verstärkt regionale Präsenz | 21/049 |
| ZVEI: CE-Kennzeichnung bei Steckverbindern – ZVEI stellt klar | 07/051 | ABB Proelektra feiert 50-Jahr-Jubiläum | 21/049 |
| Bimex übernimmt Teile der Sauber+Gisin | 07/051 | Murrelektronik AG: 10 Jahre Murrelektronik AG | 21/050 |
| Wf, Zürich: Schweizer Firmen investieren weiter im Ausland | 07/051 | IB COM und Fides kooperieren | 21/050 |
| ETHZ: Neues Telefonverzeichnis | 07/052 | Electrolux AG: Ökologie als strategische Erfolgsposition | 21/050 |
| WMH Walter Meier Holding AG trennt sich von IVO | 07/052 | FEA – Fachverband Elektroapparate: Stillstand im Hausgerätemarkt | 21/050 |
| Apple Computer AG: Power-Macs DOS- und Windows-kompatibel | 09/009 | Ingenieure für die Schweiz von morgen: Neuer Präsident | 23/009 |
| Autopult Handel und Vertrieb: Gute Idee | 09/009 | SEV: Bulletin SEV/VSE mit Gütesiegel | 23/009 |
| Apple Computer AG: Neue Adresse | 09/041 | SAP: Sensorik – eine neue SAP-Sektion | 23/051 |
| Hewlett-Packard (Schweiz) AG: HP-Begründer David Packard gestorben | 09/041 | Messe Basel: Kunde und Lieferant als Wertschöpfungspartner | 23/051 |
| ZVEI: Halbleitermarkt Deutschland | 09/041 | Bettermann AG: 10 Jahre Bettermann | 23/051 |
| Alcatel Schweiz AG: Europas Raumfahrt hebt ab | 09/041 | IBM-Forschungslaboratorium: Der Welt kleinster Zählrahmen | 25/006 |
| Auch Claris setzt auf Windows 95 | 11/006 | Philips Lighting AG: Faseroptisches Beleuchtungssystem | 25/007 |
| Microsoft: Initiative für sofort einsatzbereite PCs | 11/009 | Telekurs PayServ AG: EDI-«Datenaufbahn» | 25/037 |
| Siemens: Schwei-Brenn-Verfahren in Japan zertifiziert | 11/009 | Profibus Nutzerorganisation Schweiz: Gemeinsame Profibus-Strategie | 25/037 |
| Landis & Gyr und Smallworld gemeinsam am Markt | 11/045 | Wf, Zürich: Höchstarbeitszeit: Schweiz im Mittelfeld | 25/037 |
| NCR zurück an der Ladenkasse! | 11/045 | Gartner Group: Steigende Nachfrage nach Olap | 25/038 |
| Unisys – Kernkompetenzen neu gebündelt | 11/045 | Stationenbau AG: Kundentagung 1996 | 25/038 |
| Schaffner Elektronik AG: Elektrowatt verkauft Schaffner-Gruppe | 11/046 | Alcatel Schweiz AG: Transatlantischer Giga-Link | 25/038 |
| AS: Namensänderung beim ASI-Feldbus-System | 15/009 | | |
| Industrielle Betriebe der Stadt Zürich: Solarstrom-Börse des EWZ macht Fortschritte | 15/009 | | |
| Accumulatoren-Fabrik Oerlikon: 100 Jahre Akkus aus Oerlikon | 15/043 | | |
| Kabelwerke Brugg AG: 100 Jahre Brugg | 15/043 | | |
| AWK Engineering: 10 Jahre AWK Engineering AG | 15/044 | | |
| Microsoft: Compuserve und Microsoft schmieden Allianz | 15/044 | | |
| Siemens Schweiz AG: Siemens und Motorola bauen gemeinsame Chipfabrik | 15/044 | | |
| Kaba übernimmt Benzing Zeitwirtschaft AG | 15/044 | | |
| Argus der Presse AG: Gesamte Schweizer Presse elektronisch verarbeitet | 17/006 | | |
| Wf, Zürich: Europa ist bester Kunde der Schweiz | 17/009 | | |
| Kodak SA: Digitalkamera für den breiten Markt | 17/009 | | |
| Modacom AG: Datenfunk auf der Verkehrsachse Rorschach–Genf | 17/037 | | |
| Faselec mit Philips Semiconductors fusioniert | 17/037 | | |
| Alcatel Telecom engagiert in Telearbeit-Projekt | 17/037 | | |
| Microsoft: Bill Gates: Spektakuläre Intranet-Entwicklungen | 17/037 | | |
| Imation AG: Neues Imaging-Unternehmen von 3M | 17/037 | | |
| Frost & Sullivan: Wachstum bei programmierbaren Steuerungen | 17/038 | | |
| Meteor Maschinen AG: Umstrukturierung bei Meteor | 17/038 | | |
| SAP-Honorarempfehlung 1996 | 17/038 | | |
| Telecom PTT plant Einstieg als Internet-Provider | 17/039 | | |
| Honeywell übernimmt Satronic | 17/039 | | |
| Novitronic wird Peacock-Distributor | 17/039 | | |
| Ericsson AG: Hochspannungsnetze als Kommunikationsträger | 19/006 | | |
| SEV: Wem Fehlalarm zu weit weg ist: http://www.sev.ch | 19/007 | | |
| SEV: Das Eidg. Starkstrominspektorat als Zertifizierungsstelle akkreditiert | 19/009 | | |
| ASE: L'Inspection fédérale des installations à courant fort accrédite en qualité d'organisme de certification | 19/009 | | |
| AT&T: RADSL – Konkurrenz für ISDN? | 19/009 | | |
| Wf, Zürich: Nur leicht gestiegene Bundeseinnahmen | 19/009 | | |

2.02 Technik und Wissenschaft – Techniques et sciences

| | |
|---|--------|
| Normes US: un pied dans le système métrique | 01/007 |
| Neue Wege in der Normung für die Datenaufbahn | 01/047 |
| EU-Forschungsprogramme – auch für Schweizer KMU von Interesse | 01/048 |
| Installationskontrollen sind notwendig | 07/054 |
| Lockierung der Internet-Zensur | 09/006 |
| Schnellster Internet-Zugang | 09/009 |
| Stark veränderte Physikwissenschaften in der Schweiz | 09/041 |
| New Standards for the Global Information Highway | 09/042 |
| Schweizer GPS-Technologie für Erdbebenvorhersage | 09/042 |
| Un ordinateur à l'affût des nuages | 11/007 |
| Ausschreibung SPP Minast | 11/048 |
| Stürmisches Wetter auf der Sonne | 15/006 |
| Akupunktur wissenschaftlich auf dem Prüfstand | 15/009 |
| Maschinengeräusche automatisch überwachen | 15/045 |
| Forschen im Verbund | 15/045 |
| Mit intelligenten Bussystemen erfolgreich kommunizieren | 15/046 |
| Energiemanagement in Computernetzwerken | 15/046 |
| Lebensspuren vom Mars | 17/007 |
| Rascher am Markt mit der Softnet-Kooperationsbörse | 17/041 |
| Angst vor Blitzschlägen – das muss nicht sein | 17/042 |
| Computer als Klavierinterpret | 19/054 |
| Hochtemperatur-Supraleitung zehn Jahre alt | 21/009 |
| BEW-Forschungsprogramm «Elektrizität» neu ausgerichtet | 21/051 |
| FPGA- und Asic-Welten verschmelzen | 21/051 |
| Le CO ₂ stimule-t-il la croissance des arbres? | 23/007 |
| Ravel abgeschlossen – Impulse bleiben | 23/052 |
| Eurel-Preis 1996 | 25/039 |
| Elektronische Märkte: Entwicklungsland Schweiz | 25/040 |

Firmen – Entreprises

| | |
|---|--------|
| Paul-Scherrer-Institut: Protonen im Dienste der Medizin | 01/006 |
| Paul-Scherrer-Institut: Wer kennt Seaborgium? | 01/009 |
| SNF: Schwerpunktprogramme schaffen Synergien | 01/047 |

| | | | |
|---|--------|---|--------|
| AKSA Würenlos AG: Stromunterbrüche mit Schwung überbrücken | 01/049 | ETHZ: Öffentliche Vorlesungen | 07/056 |
| EPFL: Computersimulation des SBB-Streckennetzes | 03/034 | Ingenieure für die Schweiz von morgen: Weltoffene Ingenieure und Ingenieurinnen | 09/009 |
| SNF: Nationales Forschungsprogramm Verkehr und Umwelt | 03/035 | Technikum Winterthur: Neuer IT-Studienplan am TWI | 09/042 |
| SNF: Auf der Spur des Treibhauseffekts | 03/035 | Tanner Dokuments GmbH+Co: Doku-Forum – Forum für verständliche Technik | 09/043 |
| Physikalisch-Technische Bundesanstalt: Raumsonde Soho zur Sonnenforschung | 03/035 | Ingenieurschule Bern HTL: Weiterbildungskurse | 09/043 |
| Technoparks gründen Interessengemeinschaft | 03/036 | Technopark Zürich: Förderpreis der Stiftung Technopark Zürich | 09/043 |
| Glance Ltd: Objektorientiertes Reengineering – vom Mainframe zu verteilten Systemen | 03/036 | ETHZ: Studieren – Zukunft vorbereiten | 11/048 |
| Physikalisch-Technische Bundesanstalt: Vor 100 Jahren entdeckte Becquerel die Radioaktivität | 07/006 | FSRM: Weiterbildungsangebote | 11/049 |
| Paul-Scherrer-Institut: Licht in die (Solar-)Zelle gelockt und gefangen | 07/007 | EPFL: Prix décernés à des ingénieurs électriques | 11/049 |
| Elektron AG: Schweizer Premiere: solarbetriebenes aktives Richtstrahl-Relais | 07/009 | ETHZ: Welche Umweltfachleute braucht die Gesellschaft? | 11/049 |
| Physikalisch-Technische Bundesanstalt: Elektrostatische Entladungen können Benzindämpfe entzünden | 07/009 | EPFL: Doctorats au Département d'électricité | 11/049 |
| Infoenergie Brugg: Meteonorm – das klimatologische Grundlagenwerk für Solarplaner | 07/052 | EPFL: Risque et sécurité des systèmes techniques | 15/047 |
| Sohard AG: Photovoltaikanlagen müssen überwacht werden | 07/052 | IBR/HWV Luzern: NDS für Umweltmanagement | 15/047 |
| HTS High Technology Systems AG: Hohes Energiesparpotential bei der Beleuchtung | 07/053 | ETH Zürich auf sicheren Pfaden | 15/047 |
| Kummller & Matter AG: Stille Revolution der Gebäudesystemtechnik | 07/053 | Interkantonales Technikum Rapperswil: Weiterbildungsangebote | 15/047 |
| Securiton AG: Neues Prinzip für Durchlicht-Rauchmelder | 07/053 | ETHZ: Semesterprogramm der ETH Zürich | 17/042 |
| ETHZ: Forschung der ETH Zürich im Überblick | 07/053 | Cimrez: Schulterschluss zwischen KMU und Fachhochschulen | 17/042 |
| Kummller & Matter AG: Europäischer Installationsbus EIB im Vormarsch | 07/055 | Interkantonales Technikum Rapperswil: Microswiss-Nachdiplomstudium Mikroelektronik | 17/043 |
| Wf, Zürich: Bilaterale Verhandlungen zu EU-Forschungsprogrammen | 09/007 | Berufsprüfung für Fachredaktoren und Fachredaktorinnen | 17/043 |
| Paul-Scherrer-Institut: Innovative Schweizer Forschung | 09/042 | Telecom PTT: Neue Informatik-Berufslehre findet guten Anklang | 17/043 |
| Paul-Scherrer-Institut: Neue Solarzellen – besser und kostengünstiger | 15/007 | Ingenieure für die Schweiz von morgen: Gute Noten für die Schweizer Ingenieurausbildung | 21/053 |
| ETHZ: Impfen mit Mikrokügelchen | 11/006 | ABB-Technikerschule, Baden: 25 Jahre ABB-Technikerschule | 21/054 |
| Messe Basel: Markt- und Technologietrends in der Softwareszene | 11/046 | SATW: Stipendien für die GUS | 21/054 |
| Technopark Zürich: Funktionelle Stickstoffstähle – ein neues Werkstoffkonzept | 11/047 | Virtuelles Physiklabor | 21/054 |
| NTB, Buchs: Neue Prüfmöglichkeit für Lasertriangulationssensoren | 11/047 | ETHZ: Öffentliche Vorlesungen | 21/055 |
| Reaprint Verlag AG: Q-Agenda neu aufgelegt | 11/048 | Schweiz. Techn. Fachschule, Winterthur: Beleuchtungsseminar | 21/055 |
| ETHZ: Hohe Ehre für Informatiker der ETH | 15/009 | IBR/HWV Luzern: NDS für Umweltmanagement | 21/055 |
| EPFL: Robots contre mines antipersonnel | 15/009 | ETHZ: ETH Zürich gibt sich neues Leitbild | 23/053 |
| Alcatel Schweiz AG: Zwei Millionen Telefongespräche auf einer Glasfaser | 15/044 | ETHZ: Leitbild und Visionen der Fachbereiche Elektrotechnik | 23/053 |
| Telecom PTT: DAB – der Radiohighway | 15/046 | Technische Berufsschule Zürich, Abt. Elektro/Elektronik: Weiterbildungsangebote | 23/054 |
| Trigo AG: Innovatives Recycling von Verbundstoffen | 15/047 | ETHZ: Gefragte Firmengründungskurse | 23/054 |
| Bayer (Schweiz) AG: Ufos als Werkzeuge der Wissenschaft | 17/009 | Computereinsatz im Unterricht | 23/054 |
| Bircher AG: Schweizer Technik in der Bibliothèque Nationale de France | 17/040 | | |
| ETHZ: Drei Schweizer Bibliotheken auf Internet | 17/040 | | |
| ITU: New Study Group on Multimedia | 17/040 | | |
| GNI –Schweizer Gebäude-Netzwerk-Institut gegründet | 17/040 | | |
| SNF: Breitgefächerte Grundlagenforschung | 17/041 | | |
| ETHZ: Untersuchung der Luftzirkulation mittels Seifenblasen | 19/007 | | |
| Toshiba: DVD – neues Speichermedium vor der Einführung | 19/055 | | |
| Messe München: Kommunikation total | 19/055 | | |
| SBB: Projekt für Billettverkauf übers Internet | 19/055 | | |
| ETHZ: Rekord-Datenraten dank neuen Halbleiter-Bauelementen | 21/050 | | |
| Messe München: Zur Nomenklatur der Asics | 21/051 | | |
| Messe München: Multichip-Module als Wachstumsfaktor | 21/052 | | |
| SATW: Jahrestagung der SATW | 21/052 | | |
| Gram SA: Kein Gelände zu schwierig | 21/052 | | |
| Paul-Scherrer-Institut: Zement aus Sonnenenergie | 21/053 | | |
| ETHZ: Ausstellung Himalaya und Tibet vor 60 Jahren | 23/009 | | |
| EPFL: Inauguration d'une installation unique en Suisse | 23/051 | | |
| Saia-Burgess Electronics SA: Neue Fertigungstechnologien nutzen | 23/052 | | |
| Bayer (Schweiz) AG: Hochspannung ersetzt Ventile | 23/052 | | |
| ETHZ: Praktikumsstellen für internationales Austauschprogramm | 25/039 | | |
| ETHZ: Geschwindigkeits-Weltrekord | 25/039 | | |
| 3M (Schweiz) AG: Kabel wiederfinden mit EMS | 25/039 | | |
| SIA: Komplette SIA-Normen auf CD ROM | 25/040 | | |

2.03 Aus- und Weiterbildung – Etudes et perfectionnement

| | |
|--|--------|
| PTT: Neue Ausbildungsmöglichkeiten in Telekommunikationsmanagement | 01/050 |
| ETHZ: Promotionen der Abteilungen IIIB und IIIC an der ETH Zürich | 03/037 |
| Cimrez: Nachdiplomkurs Recyclingverfahren | 07/055 |
| EBZ Elektro-Bildungs-Zentrum: Weiterbildungsangebote | 07/056 |
| EIB-User-Club: Wertvoller Erfahrungsaustausch im EIB-User-Club | 07/056 |
| ETHZ: Weiterbildungsmöglichkeiten | 07/056 |

2.04 Politik und Gesellschaft – Politique et société

| | |
|--|--------|
| Energiespartechnologien nutzen durch Contracting | 01/050 |
| Litra: Wann wird auf Bahn, Tram und Bus umgestiegen? | 03/009 |
| Wf, Zürich: Nur Luftverkehr und Rohrleitungen arbeiten kostendeckend | 03/037 |
| Wf, Zürich: Kranker Mann am Gotthardpass? | 03/038 |
| SNF: Förderung von Mädchen im Physikunterricht | 03/038 |
| Wf, Zürich: Walliser sind die Fleißigsten | 09/009 |
| Wf, Zürich: Schleichende Nachteile des EWR-Neins | 09/043 |
| Wf, Zürich: Bedächtiger Rückgang der Defizite | 09/043 |
| Köln Messe: Neue EU-Richtlinie verlangt Arbeitsplatzanalyse | 11/009 |
| P+D-Anlagen werden weiterhin gefördert | 11/050 |
| Telecom-Liberalisierung – die Kabel sind schon verlegt! | 11/050 |
| SAP-Ehrenkodex für Experten | 15/049 |
| Wf, Zürich: Steuerparadies Zug | 17/007 |
| Wf, Zürich: Schweiz beim Versicherungsschutz weltweit auf Rang 2 | 17/043 |
| Wf, Zürich: Abgabenlast hat zugenommen | 19/056 |
| Wf, Zürich: Gentechnik bringt Arbeitsplätze | 19/056 |
| Wf, Zürich: Wanderjahre für junge Berufsleute | 19/056 |
| Landis & Gyr Management AG: Herausfordernde Thesen zur Energie | 21/055 |
| 250 Jahre Naturforschende Gesellschaft Zürich | 23/006 |
| Innovation – Risikokapital – Arbeitsplätze | 23/055 |
| Litra: Schweizer primär mit dem Auto unterwegs | 23/056 |
| Wf, Zürich: Kantonale Unterschiede bei den Schulklassengrössen | 25/009 |
| Wf, Zürich: Höhere Steuerbelastung der natürlichen Personen | 25/040 |
| ETHZ: Verbesserte Aussichten für Doktorierte | 25/041 |
| Joma-Trading AG: Wechselnde Arbeitshaltung gegen Rückenschäden | 25/041 |

2.05 Veranstaltungen – Manifestations

| |
|--|
| 01/051, 03/038, 07/056, 09/044, 11/050, 15/048, 17/044, 19/057, 21/056, 23/056, 25/042 |
|--|

2.06 Bücher und elektronische Medien – Livres et médias électroniques

| | |
|---|--------|
| Das 1-8-Prinzip – A.O. Lendi und D.P. Marxer | 01/052 |
| Moderne Berechnungsmethoden in Elektrotechnik und Elektronik – I. Eldbrem | 01/052 |

| | | | |
|---|--------|--|--------|
| Q-Agenda 1995 | 01/052 | Sicherheit in LANs – G. Bjerre, J. Jensen, A. Eriksen | 19/058 |
| Multimedia-Technologie – R. Steinmetz | 01/052 | EIB – Gebäudesystemtechnik – P. Jeanrond, H. Horst, H. Rohrbacher | 21/057 |
| Beleuchtungstechnik – B. Weis | 07/057 | Lexikon der Elektrotechniker – K. Jäger | 21/057 |
| Explosionsschutz elektrischer Anlagen – H. Wehinger et al. | 07/057 | Diagnostik der elektrotechnischen Energietechnik – Techniken und Prozeduren – zur Zustandsanalyse von elektrotechnischen Betriebsmitteln – R. Porzel u.a. | 21/057 |
| EIB planen und installieren – R. Scherg | 07/057 | Photovoltaik – Strom aus Licht – V.U. Hoffmann | 21/058 |
| Computergestützte Audio- und Videotechnik – D. Stotz | 07/058 | Lineare Regelsysteme – Eine Einführung mit Matlab – A. Glattfelder, W. Schaufelberger | 25/043 |
| Recycling von Elektro- und Elektronikschrott – W. Koellner, W. Fichtler | 07/058 | Systèmes de Télécommunications – P.-G. Fontollet | 25/043 |
| Hütte – Die Grundlagen der Ingenieurwissenschaften – H. Czichos | 07/058 | CE-Konformitätskennzeichnung – EMV-Richtlinie und EMV-Gesetz – A. Kohling | 25/044 |
| Kanalcodierung – B. Friedrichs | 09/044 | Die Microsoft-Methode – M.A. Cusumano, R.W. Selby | 25/044 |
| Neuro-Fuzzy – K.W. Bonfig u. a. | 09/045 | Elektromagnetische Feldtheorie für Ingenieure und Physiker – G. Lehner | 25/045 |
| Handbuch der Operatoren für die Bildbearbeitung – P. Zamperoni | 09/045 | Rechnergestützte Messverfahren – H. Weber | 25/045 |
| Kleben in der Elektronik – K. Orthmann | 09/045 | Digitale Übertragung in SDH- und PDH-Netzen – Grundlagen, Systemtechnik, Messaufgaben – R. Kiefer et al. | 25/045 |
| Technischer Einsatz neuer Akteure – D.J. Jendritzka u.a. | 09/045 | Wörterbuch der Datentechnik – Deutsch/Englisch, Englisch/Deutsch – V. Ferretti | 25/045 |
| Explosionsschutz elektrischer Anlagen – H. Wehinger et al. | 11/052 | Mikrosystemtechnik – H. Eigler, W. Beyer | 15/049 |
| Elektromagnetische Verträglichkeit – A. Rodewald | 11/053 | Feldbusssysteme im Vergleich – R. Busse | 15/050 |
| Verbundwerkstofforschung – J. Bossert, N. Claussen, R. Nitsche | 11/053 | Lexikon Sensoren in Fertigung und Betrieb – S. Hesse | 15/050 |
| Computergestützte Audio- und Videotechnik – D. Stotz | 11/053 | Antennenpraxis – Eine Einführung in die Welt der Antennen – Sehen, Erkennen und Verstehen – A. Hock, A. Tschirmi | 17/045 |
| Effektives Umwelt- und Sicherheitsmanagement – D. Kalaitzis | 15/049 | Continuous System Engineering – R. Thome, A. Hufgard | 17/046 |
| Moderne Produktionsprozesse der Elektrotechnik, Elektronik und Mikrosystemtechnik – H. Eigler, W. Beyer | 15/049 | Wirtschaftlichkeit der Informationsverarbeitung – P. Pastors | 17/046 |
| Feldbusssysteme im Vergleich – R. Busse | 15/050 | Arbeitsmarkt Elektroingenieure – J. Grüneberg, I. Wende | 17/046 |
| Lexikon Sensoren in Fertigung und Betrieb – S. Hesse | 15/050 | Keine Chance für Verbrecher – J. Siska | 17/047 |
| Antennenpraxis – Eine Einführung in die Welt der Antennen – Sehen, Erkennen und Verstehen – A. Hock, A. Tschirmi | 17/045 | Logischer Entwurf digitaler Systeme – H. Liebig, S. Thome | 19/057 |
| Continuous System Engineering – R. Thome, A. Hufgard | 17/046 | Lichtideen mit Faseroptik: Innovative Konzepte mit Lichtleiterftechnik – B. Glaser, K. Koch, K.-U. Pierweck, A. Weiss | 19/057 |
| Wirtschaftlichkeit der Informationsverarbeitung – P. Pastors | 17/046 | | |
| Arbeitsmarkt Elektroingenieure – J. Grüneberg, I. Wende | 17/046 | | |
| Keine Chance für Verbrecher – J. Siska | 17/047 | | |
| Logischer Entwurf digitaler Systeme – H. Liebig, S. Thome | 19/057 | | |
| Lichtideen mit Faseroptik: Innovative Konzepte mit Lichtleiterftechnik – B. Glaser, K. Koch, K.-U. Pierweck, A. Weiss | 19/057 | | |

3 Nachrichten des SEV – Nouvelles de l'ASE

3.01 Mitteilungen – Informations

| | |
|--|--------|
| Man trifft sich beim SEV – Pressekonferenz der LEM | 11/061 |
| Neuer Direktor des SEV – Nouveau directeur de l'ASE | 19/072 |
| Denzler-Preis 1998 – Prix Denzler 1998 | 19/078 |
| Neue Dienstleistung: Handbuch und Kurs für Kommunikationssysteme – Nouveau service: manuel et cours pour systèmes de communication | 23/063 |
| Abschied von Direktor Johannes Heyner | 25/051 |

3.011 Mitglieder, Persönliches – Membres, informations personnelles

| | |
|---|----------------|
| Wir gratulieren Ehrenmitglied Adrian W. Roth und Ehrenmitglied Ernst Dünner | 19/072 |
| <u>Neue Mitglieder des SEV – Nouveaux membres de l'ASE</u> | 03/045, 17/055 |
| <u>Unsere Verstorbenen – Nécrologie</u> | 03/046, 17/056 |
| Zum Hinschied von Hans Leuch | 17/055 |
| Zum Gedenken an Dr. Hanspeter Eggenberger | 23/063 |

3.012 Generalversammlung, Jahresbericht – Assemblée générale, rapport annuel

| | |
|--|------------|
| <u>Jahresversammlungen 1996 des SEV und des VSE – Assemblées annuelles 1996 de l'ASE et de l'UVC</u> | |
| Einladung und Programm – Invitation et programme | 13/14, 013 |
| <u>Vorlagen für die Generalversammlung des SEV – Documents pour l'Assemblée générale de l'ASE</u> | |
| Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité | 13/14, 024 |
| Traktandenliste – Ordre du jour | 13/14, 024 |
| Geschäftsbericht 1995 – Rapport annuel 1995 | 13/14, 026 |
| Budget 1997 | 13/14, 045 |
| Jahresberichte 1995 der Kommissionen des SEV – Rapports annuels 1995 des commissions de l'ASE | 13/14, 053 |
| <u>Generalversammlung – Assemblée générale</u> | |
| Festvortrag von Oskar K. Ronner | 21/065 |
| Allocation de Oskar K. Ronner | 21/068 |

| | |
|---|--------|
| Ansprache des SEV-Präsidenten Andreas Bellwald | 21/072 |
| Allocution du président de l'ASE, Andreas Bellwald | 21/074 |
| Ansprache des ETG-Präsidenten Prof. Dr. Hans-Jörg Schötzau | 21/075 |
| Ansprache des ITG-Präsidenten Prof. Dr. Albert Kündig | 21/076 |
| Ansprache des CES-Präsidenten Dr. Paul Kleiner | 21/077 |
| Protokoll der 112. (ordentlichen) Generalversammlung des SEV – Procès-verbal de la 112 ^e Assemblée générale (ordinaire) de l'ASE | 21/079 |

3.02 Informationstechnische Gesellschaft (ITG) – Société pour les techniques de l'information

| | |
|--|--------------------------------|
| Langzeitarchivierung von Informationen | 11/061 |
| Verleihung des ITG-Preises 1996 | 25/051 |
| Vorschau auf ITG-Informationstagungen | 03/046, 11/061, 19/073, 21/083 |

3.03 Energietechnische Gesellschaft (ETG) – Société pour les techniques de l'énergie

| | |
|--|--|
| Perspektiven der Energietechnik; Jubiläumsveranstaltung 10 Jahre ETG – Perspectives pour les techniques de l'énergie; Jubilaire 10 ans ETG | 03/047, 07/065 |
| Perspektiven der Energietechnik – Jubiläumsveranstaltung 10 Jahre ETG | 11/061 |
| Allocation jubilaire du vice-président de l'ASE, Jean-Jacques Wavre | 11/062 |
| Vorschau auf ETG-Informationstagungen | 01/059, 03/047, 07/065, 11/063, 15/056, 17/057, 19/074, 23/064, 25/052 |

3.04 Normung – Normalisation

| | |
|--|--|
| 3.041 Zur Kritik vorgelegte Entwürfe – Projets de normes mis à l'enquête | 01/60, 3/48, 7/66, 9/51, 11/64, 15/56, 17/57, 19/75, 21/84, 23/65, 25/52 |
| 3.042 Annahme neuer EN, ENV, HD durch CENELEC – Adoption de nouvelles normes EN, ENV, HD par le CENELEC | 1/62, 3/49, 7/68, 9/53, 11/66, 15/59, 17/60, 19/76, 21/85, 23/68, 25/55 |

| | | | |
|---|------------------------|--|--------|
| 3.043 Neue Technische Normen des SEV – Nouvelles normes techniques de l'ASE | 07/074 | Bau einer Stichstation, Typ «Trafobox» mit Kabelanschluss – Petite station montée en antenne dans le réseau | 15/063 |
| 3.044 Rückzug von Technischen Normen des SEV – Retrait de normes techniques de l'ASE | 03/049, 11/068, 25/055 | Anschlussleitungen zu Niederspannungs-Installationen – Lignes d'aménée aux installations à basse tension | 15/064 |
| 3.045 Neue Veröffentlichungen der IEC und des CENELEC – Nouvelles Publications de la CEI et du CENELEC | | Anbringen von Trennstellen in Siedlungs- und Parzellenbauweise – Pose de dispositifs de sectionnement dans les constructions en lotissements et parcelles | 15/065 |
| 3.046 Diverses – Divers | | Niederspannungs-Installations-Norm (NIN) – Norme sur les installations à basse tension (NIBT) – Norme impianti elettrici a bassa tensione (NIBT) | 19/082 |
| Die neue Generation der international harmonisierten Grafischen Symbole für Schemas und Pläne ist da | 01/063 | SF ₆ -Tafel gemäss Art. 40.6 der Starkstromverordnung – Panneaux SF ₆ selon l'article 40.6 de l'Ordonnance sur les installations à courant fort .. | 19/083 |
| Nouvelle génération de symboles graphiques internationaux harmonisés pour schémas et plans | 01/064 | Mitteilung des ESTI: Tätigkeiten an elektrischen Anlagen | 23/069 |
| CES-Tagung 1996 | 11/063 | Mitteilung des ESTI: Sicherheitsnachweis und Kontrolle von Schaltgerätekombinationen – Comunicazione dell'IFICF: Prova della sicurezza e controllo di apparacchiature assieme di protezione e di manovra | 25/057 |
| Neue Dienstleistung: Handbuch und Kurs für Kommunikationssysteme – Nouveau service: manuel et cours pour systèmes de communication .. | 23/063 | | |
| 3.05 Prüfung und Zertifizierung – Essais et certification | | | |
| Liberalisierung – Dichtung und Wahrheit | 01/065 | IEC – Internationale elektrotechnische Kommission – Commission électrotechnique internationale | |
| Qualitätsmanagement-Beratung: Eine erfolgreiche SEV-Dienstleistung | 03/054 | GV in Dresden | 21/089 |
| Gefragtes SEV-Informationsbulletin | 07/074 | CENELEC – Europäisches Komitee für elektrotechnische Normung – Comité européen de normalisation électrotechnique | |
| Man trifft sich beim SEV – Pressekonferenz der LEM | 11/061 | Normen für Windturbinensysteme im Entstehen | 09/054 |
| Enge Zusammenarbeit mit LEM Norma GmbH | 11/068 | 36. CENELEC-GV vom 6./7. Juni in Amsterdam | 15/065 |
| Workshop CE-Kennzeichnung | 11/069 | CIGRE – Conférence internationale des grands réseaux électriques | |
| Eurokompatibel – mit dem Certifel-Konformitätszeichen des SEV | 15/061 | Cigré Symposium: Impact de l'ouverture des marchés sur le fonctionnement des systèmes électriques | 07/074 |
| Neue 1-GHz-Absorberhalle für Störfestigkeitsprüfungen | 21/088 | Symposium Cigré: Impact sur les réseaux de MD, de la PIR et de la production décentralisée – appel de communications | 15/067 |
| Erneuter Erfolg in der Qualitätsmanagement-Beratung | 21/088 | Cigré, 36 ^e session à Paris | 15/067 |
| 3.06 Starkstrominspektorat – Inspection des Installations à Courant Fort | | 1997 Cigré Regional Meetings | 21/091 |
| Informationsdienst info – Service d'information info – Servizio d'informazione info | 11/069 | Cigré vom 25. bis 31. August 1996 in Paris | 25/058 |
| Erfolgreicher Feuerwehr-Elektrikerkurs des EKT in Roggwil | 15/062 | CIRED – Congrès international des réseaux électriques de distribution | |
| 3.07 Eidgenössisches Starkstrominspektorat – Inspection Fédérale des Installations à Courant Fort | | Cired 1997 – Energieverteilung für die Jahrtausendwende – Call for Papers – Fournir l'énergie pour le millénaire – Appel aux auteurs | 01/068 |
| Neue Organisationsstruktur – Nouvelle organisation – Nouva struttura organizzativa | 01/068 | Cired Argentina 96: International Conference on Electricity Distribution | 15/067 |
| Technische Norm Niederspannungs-Installationen – Norme Technique sur les installations à basse tension | 15/063 | 3.10 Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft (SLG) – Association Suisse de l'Eclairage | |
| | | Ausschreibung von Leitsätzen | 15/059 |
| 4 Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique | | | |
| 4.01 Energieerzeugung, -bedarf und -verbrauch – Production, besoin et consommation d'énergie | | | |
| Menschen und Energie: Realität versus Utopien – B. Fritsch | 04/013 | Wasseralarm 2000 – B. Comte, J.-P. Grangier | 02/025 |
| Direkter und indirekter Energieverbrauch der Haushalte – Chr. Ospelt, I. Knoepfel, D. Spreng | 12/023 | Alarme-eau 2000 – B. Comte, J.-P. Grangier | 02/028 |
| Spannungserhöhung von 220/380 V auf 230/400 V – I. Popelis | 12/037 | Inselbetriebsversuch im Kraftwerk Bärenburg (KHR) – H. Weber, D. Zimmermann | 02/033 |
| Einfache Modellierung der Entwicklung des Energieverbrauchs von Energieanwendungen – J. Schwarz, D. Spreng | 22/031 | Wenn das Wasserrad wüsste ... – K. Hauswirth | 02/039 |
| Service public ou société privée? La voie originale – G. Fellay | 22/039 | Kleinwasserkraftwerke: Talsohle durchschritten – H. Waldschmidt | 10/041 |
| Die originelle Lösung der Sierre Energie SA – G. Fellay | 22/042 | Verlandung von Stauseen und Stauhaltungen – H. Waldschmidt, B. Feuz, M. Ammann, D. Vischer | 12/029 |
| Innovative elektrische Produktionsverfahren – N. Kuster | 24/011 | Der PSEL investiert in Wasserkraft- und Solarenergieforschung – E. Fry | 20/055 |
| Clevere Energiesparer auf dem Siegertreppchen – VSE | 24/018 | | |
| Une contribution des Services Industriels de Genève à la maîtrise de l'énergie – P. Benoît, S. Pasche, P. Schaub | 24/021 | | |
| Auch ein Kernkraftwerk kann Energie sparen! – W. Peyer | 24/027 | | |
| Kommunikationstechnologien im Demand Side Management – M. Würmli | 24/029 | | |
| 4.02 Wasserkraft – Force hydraulique | | | |
| Grösste Wasserkraftwerke der Schweiz – VSE | 02/011 | 4.03 Kernenergie – Energie nucléaire | |
| «Energie 2000» und der Ausbau der Wasserkraft – W. Hauenstein | 02/015 | Zukunftsperspektiven der Kernenergie – U. Müller | 02/043 |
| Wasserkraft «schadet» am wenigsten – G. Weber | 02/019 | | |
| | | 4.04 Energiepolitik – Politique de l'énergie | |
| | | Berichterstattung über den 16. Weltenergiiekongress 1995 in Tokio – P. Kraft | 04/011 |
| | | Menschen und Energie: Realität versus Utopien – B. Fritsch | 04/013 |
| | | Potentielle Schwerpunkte der Umweltpolitik im 21. Jahrhundert – M. Kohn | 04/017 |
| | | Zusammenspiel von Reglementierung und Marktkräften – A. Tiberini | 04/020 |
| | | Mobilität – Motor des Energiekonsums – R. Hartl | 04/023 |

| | | | |
|--|--------|---|--------|
| Erfahrungen an YES anlässlich des Weltenergiekongresses in Tokio – R. Sütterlin | 04/028 | Grösstes schweizerisches Windkraftwerk montiert | 24/077 |
| Die schweizerische Wirtschaft und die Energiepolitik der Zukunft – A.F. Leuenberger | 20/021 | Mont-Crosin: Die Anlage | 24/077 |
| Strom: 2 Milliarden Franken jährlich an die öffentliche Hand – VSE | 22/011 | Montage de la plus grande centrale éolienne de Suisse | 24/077 |
| Electricité: 2 milliards de francs par an pour les pouvoirs publics – VSE | 22/013 | | |
| 4.05 Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique | | | |
| Die Elektrizitätswirtschaft in Bewegung – K. Küffer | 20/011 | Glaubwürdigkeit – M. Sixer | 02/098 |
| L'économie électrique bouge! – K. Küffer | 20/015 | Der Werkplatz Schweiz: lebendig oder tot? – J. Vaterlaus | 04/062 |
| Liberalisierung des Elektrizitätsmarktes – R.P. Schmidiger, Th. Paulsen | 22/017 | Créativité et flexibilité: des atouts pour relever les défis actuels – M. Favre | 08/094 |
| 4.06 Informationssysteme – Systèmes informatiques | | | |
| Einige grundsätzliche Gedanken zur weiteren Entwicklung der Netzinformationssysteme (NIS) in der Schweiz – P. Franken, M. Haas, J. Simonett | 20/029 | Dialog statt Grabenkämpfe – I. Aegerter | 10/074 |
| Senkung der GIS-Kosten durch Anwendung neuer Technologien zur effizienteren Nutzung der im Umweltbereich bereits verfügbaren Daten – E. Bleiker | 20/035 | Kundenbindung verstärken – H. Büttiker | 12/070 |
| 4.07 Statistiken – Statistiques | | | |
| Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1995 – VSE | 08/012 | Wasser Kraft – bald vom Markt bestraft? – Th. Fischer | 16/102 |
| Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1995 – VSE | 16/015 | Erneut herausgefordert! Mis à nouveau au défi! – W. Bürgi | 18/082 |
| 4.08 Stromversorgung – Approvisionnement en électricité | | | |
| Modernes Netzeleitsystem macht die Stromversorgung in Arosa sicherer – Chr. Bircher, F. Merhart | 02/051 | Politica energetica e ambientale svizzera: quo vadis? – A. Romer | 20/090 |
| Wer ertrinkt im Strom? – J.G. Vit | 04/031 | Ein neuer Beruf: Instandhaltungsfachmann/-frau Energietechnik mit eidg. Fachausweis – A. Niederberger | 22/074 |
| Ökoinventare zukünftiger Elektrizitätserzeugungssysteme für die Schweiz – R. Dones, U. Gantner, St. Hirschbier | 12/011 | Stur, altmodisch und unsympathisch? – H. E. Schweickard | 24/086 |
| Quels niveaux les harmoniques peuvent-elles atteindre dans les réseaux de distribution? – R. Schreiber, W. Pfister | 20/049 | | |
| Wie gross sind die Oberschwingungs-Pegel in den EVU-Netzen? – R. Schreiber, W. Pfister | 20/052 | | |
| 4.09 Umwelt – Environnement | | | |
| Potentielle Schwerpunkte der Umweltpolitik im 21. Jahrhundert – M. Kohn | 04/017 | | |
| 4.10 Alternativenergien – Energies alternatives | | | |
| Photovoltaik-Energiestatistik 1995 – Chr. Meier | 10/011 | | |
| Klimatologische Untersuchungen für Solarkraftwerke in den Alpen – W. Durisch, B. Hofer, D. Wuillemin | 10/016 | | |
| TISO: Centrale de test pour composantes photovoltaïques – M. Camani, N. Cereghetti, D. Chianese, S. Rezzonico | 10/020 | | |
| 20-kW-Photovoltaikanlage NTB/NOK: Auslegung, Wechselrichter, Messdaten – St. Roth, E.T. Schönhölzer | 10/023 | | |
| Resultate von neuen Leistungs- und Zuverlässigkeitstest an Photovoltaik-Wechselrichtern für Netzverbundanlagen – H. Häberlin, F. Käser, Chr. Liebi, Chr. Beutler | 10/031 | | |
| Kleinwechselrichter für Photovoltaik-Inselanlagen im Vergleichstest – W. Durisch, Th. Urheim, St. Leutenegger | 10/038 | | |
| Der PSEL investiert in Wasserkraft- und Solarenergieforschung – E. Fry | 20/055 | | |
| Ökobilanzen von Wärmepumpen – F. Rognon | 24/035 | | |
| Die Aufklärungsarbeit hat sich gelohnt – K.-H. Handl | 24/038 | | |
| Umweltfreundliches Heizen mit Wärmepumpen demonstriert – W. Peyer | 24/040 | | |
| Jahresheizkosten bei Energiespar- und Niedrigenergie-Einfamilienhäusern – M. Geisseler | 24/043 | | |
| 4.12 Forum | | | |
| Glaubwürdigkeit – M. Sixer | 02/098 | | |
| Der Werkplatz Schweiz: lebendig oder tot? – J. Vaterlaus | 04/062 | | |
| Créativité et flexibilité: des atouts pour relever les défis actuels – M. Favre | 08/094 | | |
| Dialog statt Grabenkämpfe – I. Aegerter | 10/074 | | |
| Kundenbindung verstärken – H. Büttiker | 12/070 | | |
| Wasser Kraft – bald vom Markt bestraft? – Th. Fischer | 16/102 | | |
| Erneut herausgefordert! Mis à nouveau au défi! – W. Bürgi | 18/082 | | |
| Politica energetica e ambientale svizzera: quo vadis? – A. Romer | 20/090 | | |
| Ein neuer Beruf: Instandhaltungsfachmann/-frau Energietechnik mit eidg. Fachausweis – A. Niederberger | 22/074 | | |
| Stur, altmodisch und unsympathisch? – H. E. Schweickard | 24/086 | | |
| 4.13 Markt und Strom – Marché et électricité | | | |
| Der europäische Strommarkt im Wandel – K. Küffer | 18/011 | | |
| Deregulierung! Agieren und/oder Reagieren – B. Umiker, P.A. Truttmann | 18/017 | | |
| Liberalisierung des Elektrizitätsmarktes – R.P. Schmidiger, Th. Paulsen | 22/017 | | |
| Die Entwicklung der Verbundsysteme in Europa – J.G. Vit | 22/027 | | |
| 4.14 Sicherheit – Sécurité | | | |
| Sicherheitspolitik und Sicherheitskonzept in Elektrizitätswerken – F. Haerri, R. Bachmann | 18/023 | | |
| Sicherheitskonzept in einem mittelgrossen schweizerischen Elektrizitätswerk – B. Colombo, P. Mürset | 18/027 | | |
| Que fait le chargé de sécurité dans nos entreprises d'électricité? – R. Bachmann | 18/030 | | |
| Beizug von Arbeitsärzten und anderen Spezialisten der Arbeitssicherheit – F. Haerri | 18/033 | | |
| Besondere Sicherheitsaspekte des Arbeitens an Starkstromanlagen – S. Häni | 18/035 | | |
| Arbeiten auf Hochspannungs-Freileitungen – F. Schöni, S. Häni | 18/040 | | |
| Travaux sur les poteaux en bois des lignes électriques aériennes – J.-C. Marro | 18/043 | | |
| Wie lassen sich Berufs- und Nichtberufsunfälle bereichsübergreifend vermeiden? – U. Haldimann | 18/051 | | |
| Vorsichtsmassnahmen für Leuchten mit Halogenlamppen – VSE | 18/053 | | |
| Précautions à prendre lors de l'installation de luminaires avec lampes à halogènes – VSE | 18/054 | | |
| Neue Technologie eröffnet dem Holzmast eine bessere Zukunft – J. Sandoz, P. Lorin, Ch. Guilloux, O. Vanackere | 24/048 | | |
| 4.15 Andere Themen – Autres thèmes | | | |
| Einkauf «Heute und Morgen»: GATT/WTO – G. Ganz | 02/057 | | |
| Elektromobil-Markt im Umbruch – W. Blum | 10/043 | | |
| Wirtschaftliche Betrachtung der Betriebskosten von elektronischen und traditionellen (Ferraris-)Zählern – VSE | 12/033 | | |
| Weiterbildung bei der BKW FMB Energie AG – W. Zingg | 18/047 | | |
| Interlis und DXF im Vergleich: Geo-Datenaustausch im Strukturwandel – St. Keller | 20/040 | | |
| Quels niveaux les harmoniques peuvent-elles atteindre dans les réseaux de distribution? – R. Schreiber, W. Pfister | 20/049 | | |
| Wie gross sind die Oberschwingungs-Pegel in den EVU-Netzen? – R. Schreiber, W. Pfister | 20/052 | | |
| Die Liberalisierung befähigt den technischen Fortschritt – U. Loeliger | 22/045 | | |
| Aspects économiques des coûts d'exploitation des compteurs électroniques et traditionnels (Ferraris) – VSE | 24/032 | | |

5 Branchen-Magazin – Magazine

5.01 Politik und Gesellschaft – Politique et société

| | |
|---|--------|
| Besteuerung der Modernisierungsenergie Strom ist verfehlt | 02/061 |
| Gastkolumne | 02/061 |
| Steigender Konkurrenzdruck im Stromsektor | 02/062 |
| Die grössten Kernkraftwerke der Welt | 02/062 |
| Über 720 Geräte mit dem Stromsparlabel 1995 ausgezeichnet | 02/063 |
| Streik zwang EdF zu Stromimporten | 02/063 |
| Sondiergesuch Benken ZH | 02/063 |

| | |
|--|--------|
| Le Parti écologiste suisse décide de maintenir les initiatives sur l'AVS | 02/063 |
| Ende für «Lex Wellenberg» | 02/063 |
| Energie- und Umweltleitbilder von sechs Dienstleistungsunternehmen | 02/063 |
| Handel mit Nukleargütern: verschärfe Vorschriften | 02/064 |
| Commerce d'articles nucléaires: prescriptions plus sévères | 02/064 |
| Ja zum Bergregalgesetz im Kanton Uri | 02/064 |
| Quelle libéralisation en Autriche? | 02/064 |
| Freizeitpark statt KKW | 02/064 |
| Neue Spitzenbeamte im EVED | 02/064 |

| | | | |
|---|--------|--|--------|
| Siebenmal weniger CO ₂ bis 2050 im Kanton Zürich | 02/064 | Arbeitsgruppe «Netzenergie» der Bundesratsparteien | 20/060 |
| Michael Kohn: Doctor honoris causa | 02/065 | Start zum energiepolitischen Dialog: Suche nach mehrheitsfähiger | |
| Empfehlungen für Stromeinspeisungen verlängert | 02/065 | Politik | 20/060 |
| Eine Öffnung des Strommarktes muss die bisherige Situation verbessern | 04/035 | Première réunion de dialogue en politique énergétique | 20/060 |
| Blitzableiter: Strombarone und Monopol | 04/035 | Stauseen als nötige «Stromlager» | 20/061 |
| Wasserzins: Noch zehn Franken dazu? | 04/036 | «Energie 2000» bei den Bundesbauten: Zielsetzungen erreicht | 20/061 |
| Energie: kein Problem mehr | 04/036 | Centrale nucléaire en Turquie? | 20/061 |
| Vergleich zwischen der Kernkraftwerk Graben AG und dem Bund | 04/036 | Grosse Stromausfälle im Westen der USA | 20/061 |
| «Null-Emissions-Fahrzeuge» noch nicht marktreif | 04/036 | La «planification intégrée des ressources»: un modèle de fin de série? | 22/047 |
| Flösserei auch auf dem Papier ausgedient | 04/037 | Haftpflichtgesetz für Stauanlagen | 22/047 |
| Neue Uran-Lagerstätte | 04/037 | Der Blitzableiter | 22/047 |
| Schweizerische Unterstützung zur Sanierung ukrainischer Wasserkraftwerke | 04/037 | Bericht über die Grossstörung in den westlichen USA | 22/048 |
| Coût démantèlement nucléaire en Suède | 04/037 | Osteuropa-Zusammenarbeit des Bundes | 22/048 |
| «Energie 2000» in der zweiten Halbzeit | 04/037 | Sicherheitstechnische Verbesserung von osteuropäischen | |
| Leuenberger: «den politischen Gegner verstehen» | 04/038 | Kernkraftwerken | 22/048 |
| Abgeltung für Greina-Verzicht | 04/038 | KKW-Kühlwasser verteuert | 22/048 |
| «Sur un trop grand pied» | 04/038 | Kleinwasser-Kraftwerke ohne Wasserzins | 22/048 |
| Wasserkraft: Neues Haftpflichtgesetz ja, aber kostengünstig | 04/038 | Weltweiter Energieverbrauch steigt weiter | 22/049 |
| Aus der Jahresplanung 1996 des Bundesrates | 08/059 | Konvention über nukleare Sicherheit in Kraft | 22/049 |
| Blitzableiter | 08/059 | Zwilag-Baubewilligung nicht anfechtbar | 22/049 |
| Preisüberwacher interessiert sich für Stromtarife | 08/059 | 10 Prozent weniger CO ₂ bis 2010? | 24/055 |
| Strompreise: Schweiz (noch) nicht an der Spitze | 08/060 | Bevölkerungsentwicklung und Energieverbrauch | 24/055 |
| Gigaprojekt in Afrika | 08/060 | Der Blitzableiter | 24/055 |
| La «vérité» sur l'environnement | 08/060 | Perspektiven für den europäischen Stromsektor | 24/056 |
| Keine neue Hochspannungsleitung durch die Pyrenäen | 08/061 | Perspectives 2010 pour le secteur électrique européen | 24/056 |
| Zwilag: Verfahren um Erteilung der Bau- und Betriebsbewilligung | 08/061 | Türkei will Kernenergie | 24/057 |
| Investissements records de la Suisse à l'étranger | 08/061 | Liberalisierung des Strommarktes: Europas Strommanager nicht | |
| Schweden: Ausstieg 2010 nicht möglich | 08/061 | beunruhigt | 24/057 |
| «Stromautobahnen» nach Osten | 08/062 | Österreich vor der Liberalisierung des EU-Strommarktes | 24/057 |
| Ungewisse Ratifizierung der Alpenkonvention | 08/062 | Strom-Wettbewerb zu Lasten der Gemeinden? | 24/058 |
| Finanzminister greift zum Stromzähler | 08/062 | Nuklearindustrie fordert CO ₂ -Massnahmen | 24/058 |
| Nationalrat gegen «Lex Wellenberg» | 08/062 | EU: 45% des Stroms für Industrie | 24/058 |
| Kantone wollen Wirkung von «Energie 2000» verstärken | 10/045 | Vorort präsentierte Grundzüge einer Energieagentur | 24/058 |
| Tschernobyl: Zehn Jahre danach | 10/049 | «Betrunkener unter der Strassenlampe» | 24/059 |
| Der Blitzableiter | 10/049 | Wellenberg: Leuenberger sprach mit Nidwaldner Regierung | 24/059 |
| Fusionsforschung: Zusatzabkommen zwischen Schweiz und EU | 10/050 | Les Allemands cherchent un site pour le réacteur européen | 24/059 |
| Bundesrat Leuenberger setzt auf Dialog | 10/050 | | |
| Energieperspektiven bis 2020 | 10/050 | | |
| Kohle-Abnahmeverträge unter Dach und Fach | 10/051 | | |
| 30 Mio. Ecu für EU-Energieforschung | 10/051 | | |
| Stromrechnungen für die Katz? | 10/051 | | |
| Stromeinspeisungsgesetz: teuer und wirkungslos | 10/051 | | |
| Der Blitzableiter | 12/045 | | |
| Initiative énergie et environnement et initiative solaire | 12/046 | | |
| Zwilag: zweite öffentliche Auflage abgeschlossen | 12/046 | | |
| G-7-Gipfel: «Tschernobyl stilllegen – Zukunft für Kernenergie» | 12/046 | | |
| Weltölverbrauch weiter ansteigend | 12/046 | | |
| Bundesamt für Wasserwirtschaft in Biel | 12/046 | | |
| EU: Stommärkte schrittweise liberalisiert | 16/059 | | |
| Der Blitzableiter | 16/059 | | |
| Bundesrätliche Standortbestimmung für Energie | 16/060 | | |
| Erfolgskontrolle in der Energiepolitik | 16/060 | | |
| Wettbewerb braucht Chancengleichheit | 16/061 | | |
| Belastung durch Einspeisegesetz | 16/061 | | |
| Staffellauf «pro Kernenergie» | 16/061 | | |
| Energieagentur falls Rahmengesetz | 16/061 | | |
| Luftverschmutzung: ungedeckte Kosten von 1,6 Mrd. Franken | 16/061 | | |
| Nukleare Entsorgung: Endlager in der Schweiz | 16/061 | | |
| Gestion des déchets nucléaires: dépôt final en Suisse | 16/062 | | |
| Elektrische Niederspannungserzeugnisse und elektromagnetische Verträglichkeit | 16/062 | | |
| Financement futur des assurances sociales: la taxe sur l'énergie comme variante envisagée | 16/062 | | |
| Energieforschung setzt auf umweltfreundliche Sparten | 16/062 | | |
| Niedrigerer Strompreis soll der Wirtschaft zugute kommen | 16/062 | | |
| «Baltischer Ring» | 16/063 | | |
| USA übernehmen Atommüll aus über 40 Ländern | 16/063 | | |
| Kraftwerk-Erntefaktoren im Vergleich | 18/055 | | |
| Der Blitzableiter | 18/055 | | |
| L'avenir est aux fossiles | 18/056 | | |
| UCPTE: Hilfe für den Balkan | 18/056 | | |
| Energiegesetz mehrheitlich akzeptabel | 18/056 | | |
| Europatrend für Stromspar-Label | 18/057 | | |
| «Energie 2000»: Erstmals messbare Erfolge | 20/059 | | |
| Blitzableiter | 20/059 | | |
| | | Arbeitsgruppe «Netzenergie» der Bundesratsparteien | 20/060 |
| | | Start zum energiepolitischen Dialog: Suche nach mehrheitsfähiger | |
| | | Politik | 20/060 |
| | | Première réunion de dialogue en politique énergétique | 20/060 |
| | | Stauseen als nötige «Stromlager» | 20/061 |
| | | «Energie 2000» bei den Bundesbauten: Zielsetzungen erreicht | 20/061 |
| | | Centrale nucléaire en Turquie? | 20/061 |
| | | Grosse Stromausfälle im Westen der USA | 20/061 |
| | | La «planification intégrée des ressources»: un modèle de fin de série? | 22/047 |
| | | Haftpflichtgesetz für Stauanlagen | 22/047 |
| | | Der Blitzableiter | 22/047 |
| | | Bericht über die Grossstörung in den westlichen USA | 22/048 |
| | | Osteuropa-Zusammenarbeit des Bundes | 22/048 |
| | | Sicherheitstechnische Verbesserung von osteuropäischen | |
| | | Kernkraftwerken | 22/048 |
| | | KKW-Kühlwasser verteuert | 22/048 |
| | | Kleinwasser-Kraftwerke ohne Wasserzins | 22/048 |
| | | Weltweiter Energieverbrauch steigt weiter | 22/049 |
| | | Konvention über nukleare Sicherheit in Kraft | 22/049 |
| | | Zwilag-Baubewilligung nicht anfechtbar | 22/049 |
| | | 10 Prozent weniger CO ₂ bis 2010? | 24/055 |
| | | Bevölkerungsentwicklung und Energieverbrauch | 24/055 |
| | | Der Blitzableiter | 24/055 |
| | | Perspektiven für den europäischen Stromsektor | 24/056 |
| | | Perspectives 2010 pour le secteur électrique européen | 24/056 |
| | | Türkei will Kernenergie | 24/057 |
| | | Liberalisierung des Strommarktes: Europas Strommanager nicht | |
| | | beunruhigt | 24/057 |
| | | Österreich vor der Liberalisierung des EU-Strommarktes | 24/057 |
| | | Strom-Wettbewerb zu Lasten der Gemeinden? | 24/058 |
| | | Nuklearindustrie fordert CO ₂ -Massnahmen | 24/058 |
| | | EU: 45% des Stroms für Industrie | 24/058 |
| | | Vorort präsentierte Grundzüge einer Energieagentur | 24/058 |
| | | «Betrunkener unter der Strassenlampe» | 24/059 |
| | | Wellenberg: Leuenberger sprach mit Nidwaldner Regierung | 24/059 |
| | | Les Allemands cherchent un site pour le réacteur européen | 24/059 |
| | | | |

5.02 Organisationen – Organisations

| | |
|---|--------|
| Ein Preis für die Energie-Vernunft | 08/068 |
| Stillstand im Hausgerätemarkt | 08/069 |
| Neuer Vorsitzender des European Nuclear Council | 12/051 |
| Nagra-Sondierungen in Benken | 12/051 |
| Nagra: Weitere Sondierungen im Nord-Aargau | 16/069 |
| GNW fordert klare Entscheide aus Bern betreffend Wellenberg | 16/070 |
| Drei grosse CH-Bibliotheken gemeinsam auf Internet | 18/061 |

5.03 Technik und Wissenschaft – Techniques et sciences

| | |
|--|--------|
| Fortschrittener Europäischer Druckwasserreaktor | 02/066 |
| Schweizer Hilfe für Ostreaktoren | 02/066 |
| Câbles à isolation gazeuse | 02/067 |
| Kleine Fortschritte beim «Joint European Torus» | 02/067 |
| 90 Prozent weniger Staub | 02/067 |
| Forschung: Konzentration der Kräfte lohnt den Einsatz | 02/067 |
| VSM enttäuscht | 02/068 |
| Schweizer Hochschulen: Jede vierte Stelle durch Drittmittel finanziert | 02/068 |
| «Aufsichtsrolle» des EMV-Testzentrums | 02/068 |
| Révolution dans les écrans plats | 02/068 |
| Meilenstein für die Strahlentherapie | 04/039 |
| Wärme und Elektrizität | 04/039 |
| Un pas décisif dans le domaine de la radiothérapie | 04/039 |
| Einzelne Moleküle präzise plaziert bei Raumtemperatur | 04/040 |
| Umweltradioaktivität und Strahlendosen in der Schweiz | 04/040 |
| Schwedische Sicherheitsbehörde besucht die Schweiz | 04/040 |
| Einige Kernaussagen zum 10. Jahrestag des Tschernobyl-Unfalls | 08/063 |
| La Hague erreicht Nennleistung | 08/063 |
| Du nucléaire au mazout | 08/063 |
| Superkondensatoren für Elektroloks | 08/064 |
| Schweizer Computerprogramm ermöglicht optimale Plazierung von Messsensoren | 08/064 |
| Dampf in Gasturbine | 08/064 |
| Kraftwerke auf der Schiene | 08/064 |
| Tests numériques de pylônes treillis | 08/065 |
| Grösste Schaltanlage der Welt | 08/065 |
| Erste Erkenntnisse zum Natriumleck in Monju | 08/065 |
| Kraftwerk im Weltall | 08/065 |
| Uranpreis steigt weiter | 08/065 |

| | | | |
|--|--------|--|--------|
| Photovoltaik-Forschung 1995 | 10/051 | Grünes Licht für Energieagentur | 02/071 |
| Falsche Hoffnungen schaden nur | 10/052 | Kraftwerkerneuerungen auf Java abgeschlossen | 02/071 |
| Photovoltaik im Wettbewerb | 10/052 | Topmanager wollen Revitalisierung des Elektrizitätsmarktes | 02/071 |
| «1000-Dächer»-Photovoltaikprogramm | 10/053 | Versicherungsdienstleistungen | 02/071 |
| «Plastik»-Photovoltaik? | 10/053 | Konzession für neue ABB-Erdgasleitung | 02/071 |
| Tessiner Solarstrom für 80 Rappen | 10/053 | ABB CMC Systeme verstärkt Gebäudetechnikbereich | 02/071 |
| Der erste Strom aus Sonnenlicht | 10/054 | Centrales Fiat | 04/041 |
| Was ist eigentlich eine Solarzelle? | 10/054 | Das Ende der AEG | 04/041 |
| Viel Energie bei der Solarzellenproduktion | 10/054 | EWI: Schweizer Markt rückläufig | 04/041 |
| Rekord bei Hochtemperatur-Brennstoffzelle | 10/054 | Exportfolge für ABB in Ostasien | 04/041 |
| Windrad mit 33% Wirkungsgrad? | 10/055 | Deutsche Stromunternehmen kaufen ungarische Stromversorger | 04/041 |
| Verlandung von Stauseen und Stauhaltungen | 10/055 | Nouveau réacteur à eau bouillante | 04/041 |
| Aufruhr zwischen den Masten | 12/047 | Elektrowatt verkauft Prontophot | 04/041 |
| 25 Jahre Weltraum-Radioteleskop | 12/047 | ENEL: Privatisierung en trois étapes | 04/041 |
| Fischzucht im Kühlwasser | 12/047 | Acheter le courant dans le supermarché | 08/066 |
| Wieviel kostet die CO ₂ -Reduktion in der Schweiz? | 12/048 | ABB restrukturiert Bereich Kraftwerke | 08/066 |
| Hauchdünne Supraleiterschichten | 12/048 | ABB: Boom und neue Strukturen | 08/066 |
| Highlights aus der Umweltforschung | 16/063 | 50% Stromeinsparung bei Kopier- und Kaffeeautomaten | 08/067 |
| Fusion nucléaire: Etat d'avancement d'ITER | 16/064 | Maschinenindustrie mit abgeschwächter Dynamik | 08/067 |
| Wird ITER in Japan gebaut? | 16/064 | Electricité de France: solde d'exportations de +10% | 08/067 |
| Forschen im Verbund: anwendungsorientiert, interdisziplinär, europaweit | 16/064 | Vollgummi-Abzweigdose mit Systemgedanken | 08/067 |
| Stromsperrre per Funk | 16/064 | Elektrowatt-Gruppe: Steigerung des operationellen Ergebnisses | 08/067 |
| Kleinster Elektromotor | 16/064 | Sulzer Hydro verstärkt in Indien | 08/067 |
| Fortschritt für die Sicherheit zukünftiger Kernkraftwerke | 18/057 | 50 Jahre Rundsteuerung bei Enermet AG | 08/068 |
| Les installations nucléaires suisses sont sûres | 18/057 | EU: Industriestrompreise gesenkt | 08/068 |
| Calder Hall: 40 ans d'électricité nucléaire | 18/058 | Mess- und Leittechnik für Kläranlagen und Kanalnetze | 10/055 |
| 7000 Betriebsjahre | 18/058 | Kraftwerk-Milliardenbau in Indonesien | 10/055 |
| Gute Sicherheit der schweizerischen Kernanlagen | 18/058 | Roboter-Solar-Rasenmäher | 10/055 |
| Les réacteurs du futur: second projet allemand | 18/058 | Wiederaufladbare Alkali-Batterien | 10/056 |
| Positives Gutachten für Wellenberg | 18/058 | EdF: Les tarifs vont baisser | 10/056 |
| Russland: Grünes Licht für neuen Druckwasserreaktor | 18/058 | Wärmepumpenverkäufe: erfreuliche Entwicklung | 12/049 |
| Unfallfrei dem Grünzeug ans Blattwerk | 18/059 | Pompes à chaleur: essor réjouissant | 12/049 |
| Neue Schwerpunkte der Geothermie in der Schweiz | 18/059 | Beschleunigter Fusionstrend in den USA | 12/049 |
| Fusion thermo-nucléaire: la Chine entre en jeu | 18/059 | Fusionsstopp in England | 12/049 |
| Laboratoire de physique sur écran | 20/062 | Grösste Rotturbine der Schweiz ans Netz | 12/050 |
| Das Physiklabor am Bildschirm | 20/062 | Neubau des Kraftwerks Wynau | 12/050 |
| Des bruits révélateurs | 20/062 | EU-Strommarkt: keine Einigung | 12/050 |
| Unterirdische Endlager werden erforscht | 20/063 | «Ouverture»: résistance française | 12/050 |
| Japan verdreifacht staatliche Förderung der Sonnenenergie | 20/063 | Erstes Kernkraftwerk Rumäniens in Betrieb | 12/050 |
| Neuer Forschungsreaktor in Deutschland | 20/063 | Elektrowatt verkauft Schaffner | 12/050 |
| Hydraulische Strömungsmaschinen der ETH Zürich an künftige Fachhochschule Zentralschweiz | 22/049 | Markt- und kundenorientiert die Zukunft sichern | 16/065 |
| «Serpentine»-Pendelzug auf unsichtbaren Schienen | 22/050 | Heizkörper-Wärmepumpen für den Einsatz als Einzelraumheizung | 16/066 |
| 650 000 Roboter im Einsatz | 22/051 | 28 milliards pour barrage chinois | 16/067 |
| Weltrekord in der Kommunikationstechnik | 22/051 | Schweden modernisiert Kernkraftwerke | 16/067 |
| Energiesparen am Wasserhahn | 22/051 | Leclanché SA 1995 mit Gewinnsprung | 16/067 |
| Kommt der Eigergletscher ins Rutschen? | 22/051 | Strompreissenkungen in Frankreich | 16/067 |
| Vers un glissement du glacier de l'Eiger? | 22/051 | EdF à la reconquête des marchés | 16/067 |
| Telecom PTT plant «Joint-venture» mit süddeutschen Stromversorgern | 22/052 | Dosimeter in Armbanduhr | 16/067 |
| ABB lanciert integrierte EMV-Antriebslösung | 22/052 | Supergroupe nucléaire | 16/067 |
| Hochspannungsisolations: Zeitgewinn durch Modularsystem | 22/052 | Solarmodule mit integriertem Wechselrichter kommen auf den Markt | 16/068 |
| Öffnung der französischen Nuklearindustrie | 22/052 | Atomstrom weltweit: 437 Kernkraftwerke in 31 Ländern | 16/068 |
| La plus grande centrale électrique à charbon du monde | 22/052 | 250 Mio. Franken für 350 MW | 16/068 |
| Die grössten europäischen Stromversorgungsgesellschaften | 22/053 | Schweizerisch-pakistanisches Konsortium erhält Zuschlag für | |
| Elektrowatt: Solides Fundament durch radikalen Umbau | 22/053 | Wasserstoffkraftwerk in Pakistan | 16/068 |
| Europäischer Stromwettbewerb: EdF-Zitat zur Monopolfrage | 22/053 | Start zur Privatisierung britischer Kernkraftwerke | 16/069 |
| Auf der Suche nach der Kernfusion | 24/059 | Gigantisches Wasserkraftwerk in Malaysia | 16/069 |
| Bayrisches Kernkraftwerk: Leistungserhöhung | 24/059 | Solarstrom an den Olympischen Spielen in Atlanta | 18/059 |
| «Oh Tannenbaum unterm Leiterseil» | 24/059 | Neue Laufräder für Islands grösstes Wasserkraftwerk | 18/060 |
| «Laborwälchen» im Treibhausklima | 24/060 | Kleinwasserkraftwerk im Einklang mit der Natur | 18/060 |
| «Bosquets de laboratoire» plongés dans un climat de serre | 24/060 | Nachbar wirbt mit niedrigen Energiekosten | 18/060 |
| Soviei Warmwasser verbrauchen wir | 24/060 | Korrosionsschutz: Beschichtungssystem für Wasserkraftwerke | 18/061 |
| Erklärung zur Klimaproblematik | 24/060 | Blitz- und Überspannungsschutz | 18/061 |
| Neues Schnellbrüter-Forschungsprogramm | 24/060 | ELCAD im Einsatz beim Energieerzeuger | 20/063 |
| | | Grossaufträge für ABB Industrie AG | 20/063 |
| | | Kein Geld – kein Strom | 20/063 |
| | | Cosmétiques et électricité | 20/063 |
| | | Kilowattheure en «promo» | 20/063 |
| | | Le plus puissant réacteur nucléaire civil | 20/064 |
| | | Start einer neuen Reaktorgeneration | 20/064 |
| | | Dokumentation und Verwaltung informationstechnischer Netze | 20/064 |
| | | Colenco-Beteiligung an italienischem Anlagenbauer | 20/064 |
| | | Getec – Zusammenführung der Kräfte | 20/064 |
| | | Neukonstruktion für Brennelementlagerung | 20/064 |
| | | GEC Alsthom und Framatome planen Fusion | 20/064 |
| | | Schweiz digital | 20/065 |
| | | Archivierung und Präsentation von Leitstellendaten | 20/065 |
| | | GIS: Kunden setzen auf offene Plattformen | 20/065 |

5.04 Märkte und Firmen – Marchés et Entreprises

| | |
|--|--------|
| Moderne Kraftwerkeleitsysteme für Wasserkraftwerke | 02/069 |
| Nukleare Entsorgung: Ausbau der Zusammenarbeit Schweiz-Japan | 02/069 |
| Kaufangebot der Elektrowatt an die Aktionäre der Landis & Gyr | 02/069 |
| CAD-Rechenzentrum AG übernimmt die Vertretung von Smallworld-GIS | 02/070 |
| Maschinenindustrie: Export bleibt Wachstumsstütze | 02/070 |
| L'électricité britannique en ébullition | 02/071 |
| Leitungsbau im Tessin | 02/071 |

| | |
|--|--------|
| L'Etat trop gourmand | 24/061 |
| Les ménages anglais à la fête | 24/061 |
| Signalnetze wirtschaftlich projektierten und verwalten | 24/061 |
| AEG T&D bei GEC Alsthom | 24/061 |
| Türkei kauft Strom aus dem Iran | 24/061 |
| Ausrüstung für Wasserkraftwerk in China | 24/061 |
| Milliardenkredit für Drei-Schluchten-Projekt | 24/061 |

5.05 Veranstaltungen – Manifestations

| | |
|--|--------|
| Bewirtschaftung radioaktiver Betriebsabfälle aus Kernkraftwerken | 04/043 |
| Umwelt: Handeln um zu wissen | 04/043 |
| WKK-Tagung: «Das bessere Gigawatt» | 08/070 |
| International Congress on Electricity Applications | 08/070 |
| Stillegung und Rückbau kerntechnischer Anlagen – Wirtschaftliche, rechtliche und politische Aspekte | 08/071 |
| Sicherer Transport radioaktiver Stoffe | 08/071 |
| Weiterbildung an der ETH Zürich | 08/071 |
| Markt- und kundenorientiert die Zukunft sichern | 10/058 |
| Modelling, Testing and Monitoring for Hydro Powerplants – II | 10/058 |
| Unipede: Permanente Gruppe für Unfallverhütung und Sicherheit tagte | 12/052 |
| Wieviel Wärme braucht der Mensch | 12/052 |
| IV ^e Conférence de l'Unipede sur la gestion financière | 16/072 |
| IV. Unipede-Konferenz über Finanzmanagement in der Elektrizitätswirtschaft | 16/072 |
| Sonniger Konferenzbericht aus Holland | 16/072 |
| 2. Unipede-Konferenz über Entwicklung und Betrieb grosser Netze | 18/064 |
| 2 ^e Conférence de l'Unipede sur le développement et le fonctionnement des grands réseaux | 18/064 |
| Diagnosemethoden und Überwachungssysteme für Betriebsmittel mit Öl/Papier-Isolation | 18/064 |
| Méthodes diagnostiques et systèmes de surveillance pour les moyens d'exploitation à isolation huile/papier | 18/065 |
| Physikangefessene Jugendliche messen sich in Oslo | 18/065 |
| Elektrotechnologien – Innovationen | 20/066 |
| Niedrigenergiehäuser und Bauerneuerungen – ökonomisch, ökologisch! | 22/054 |
| Wärme pumpen-Expo 96 | 22/055 |
| elec 96 | 22/055 |
| Energietechnik-Tag 1996 | 22/055 |
| Der Sonnenberg ruft | 24/063 |
| XXIV. Unipede-Kongress in Montreux | 24/063 |
| XXIV ^e Congrès de l'Unipede à Montreux | 24/063 |
| Grosser Zulauf an der Wärme pumpen-Expo 96 in Bern | 24/064 |
| OLMA-Forum zum Thema Wärme pumpen | 24/064 |
| Der menschliche Faktor im KKW-Betrieb | 24/065 |

5.06 Buchbesprechungen – Critique de livres

| | |
|---|--------|
| Tagungsband des VSE-Jubiläums-Symposiums «Vision 2030» | 02/072 |
| Documentation du symposium anniversaire de l'UCS «Vision 2030» | 02/072 |
| Market-Pull Report | 02/072 |
| Vom Menschen verursachte Luftschadstoff-Emissionen in der Schweiz von 1900 bis 2010 | 04/042 |
| Modernisierung am Technikstandort Schweiz | 04/042 |
| Anforderungen an den Hochwasserschutz 95 | 04/042 |
| Energieforschung: Umsetzung der Ergebnisse | 04/043 |
| Grundsätze der Makroökonomie | 08/069 |
| Dictionary of Soil Bioengineering – Wörterbuch Ingenieurbiologie | 08/070 |
| Programmes d'énergie nucléaire dans les pays de l'AEN/OCDE | 08/070 |
| Energie-Forschung 1995 | 10/056 |
| Energie électrique – Recherche, Développement, Prospective | 10/057 |
| 10 Jahre nach Tschernobyl | 10/057 |
| 10 ans après Tchernobyl | 10/057 |
| Reklip – Klimaatlaskat Oberrhein Mitte-Süd | 12/051 |
| Klassiker der Strategie – eine Bewertung | 12/052 |
| Erwerbsarbeit der Zukunft – auch für «Ältere»? | 12/052 |
| Ravel-Kompetenz: Schrittmacher für den nachhaltigen Erfolg | 16/070 |
| Schweizerischer Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung – Jahresbericht 1995 | 16/070 |
| Externe Kosten der Stromerzeugung | 16/071 |
| Wärme kraftkopplung – die kombinierte Erzeugung von Wärme und Strom | 16/071 |
| Safety Marking – der Begriff für Sicherheitskennzeichnung | 18/062 |
| Energiebilanzen von Wasserkraftwerken im Vergleich mit anderen stromproduzierenden Anlagen | 18/062 |
| Bestimmung der Energieverluste bei Flusskraftwerken durch Makrophyten | 18/062 |
| Sicherheitstechnische Publikationen | 18/063 |
| Funktion und Stellenwert von Patenten im Rahmen der öffentlichen Forschungsförderung | 20/066 |
| Redeströme | 20/066 |
| Neue Energiezeitschrift | 22/054 |
| Programme und Perspektiven für den europäischen Stromsektor | 24/062 |
| Energieplan | 24/062 |
| Wärme pumpen | 24/062 |
| Wasserstoff | 24/062 |
| Energy Policies of IEA Countries | 24/062 |
| Programmes et perspectives pour le secteur électrique européen | 24/062 |

5.07 Leserbriefe – Courier des lecteurs

| | |
|---|--------|
| Zu Liberalisierung und TPA: Stellen Sie sich vor, dass... – Jan G. Vit | 08/068 |
| Glaubwürdigkeit – Robert Wäspi | 08/068 |
| SEV/VSE-Bulletin 10/96: Bessere Rückzahlzeit für Photovoltaik – Christian Meier | 16/069 |

6 Informationen des VSE – Informations de l'UCS

6.01 Verbandsmitteilungen – Informations de l'Union

| | |
|---|----------------|
| Sitzung des Vorstandes vom 6. Dezember 1995 in Zürich – Séance du Comité du 6 décembre 1995 à Zurich | 02/079, 02/080 |
| Stabiler Strompreis für die nächsten drei Jahre | 02/079 |
| Berufsprüfung als Elektro-Kontrolleur/Chefmonteur – Examen professionnel de contrôleur/chefmonteur-électricien | 02/080 |
| Berufsprüfung als Elektro-Kontrolleur – Examen professionnel de contrôleur-électricien | 02/081 |
| Abfallbewirtschaftung | 02/081 |
| Höhere Fachprüfung als dipl. Elektro-Installateur – Examen professionnel supérieur d'installateur-électricien diplômé – Esame professionale superiore d'installatore elettricista diplomato | 02/082 |
| Zwei Premieren bei der Berufs- und Meisterprüfungskommission VSEI/VSE | 04/048 |
| Neue Regelung bei der Unfallversicherung für Arbeitslose (UNVAL) | 04/048 |
| Nouvelle réglementation dans l'assurance-accidents des chômeurs (AAC) | 04/048 |
| Deux premières au sein de la Commission d'examens professionnels et de maîtrise USIE/UCS | 04/049 |
| Corso di preparazione in lingua italiana all'esame professionale di elettricista per reti di distribuzione | 04/049 |
| Cours de «Premiers secours en cas d'accidents dus au courant fort» réalisés en 1996 | 04/049 |

| | |
|--|--------|
| Starthilfe für die Einführung von QM-Systemen gemäss ISO 9000 | 08/071 |
| Neues Reglement Netzelektriker/Netzelektrikerin | 08/071 |
| Le nouveau règlement «Electricien de réseau/Electricienne de réseau» est signé | 08/071 |
| VSE-Preis für angewandte Physik an Dr. Damian Zech | 08/077 |
| Elektrizitätswirtschaft prüft Marktauftritt im Telekombereich | 08/078 |
| Bourse aux emplois pour électriciens de réseau | 08/078 |
| Stellenbörse Netzelektriker | 08/078 |
| Meisterprüfung als Elektro-Installateur/Examen de maîtrise d'installateur électrique | 08/078 |
| Berufsprüfungen für Elektro-Kontrolleur/Chefmonteur, Elektro-Planer, -Telematiker, -Kontrolleur (nur für Repetenten) | 08/079 |
| Nette hausse de la consommation d'électricité | 12/057 |
| Deutliche Zunahme des Stromverbrauchs | 12/057 |
| Diplom für Kernkraftwerkstechniker | 12/057 |
| Berufsprüfung als Elektro-Planer | 12/057 |
| Meisterprüfung als Elektro-Installateur | 12/058 |
| Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren, Bilanz, Erfolgsrechnung sowie Voranschlag 1997 | 16/079 |
| DIAK: Elektrizitätswirtschaft als Telecom-Anbieter | 16/082 |
| Una nuova associazione delle aziende elettriche – ESI | 16/082 |
| VSE-Jubilarfeier in Arbon | 16/083 |
| Fête des jubilaires de l'UCS à Arbon | 16/084 |
| Assemblée romande sur les questions des achats | 16/084 |

| | |
|--|--------|
| Die 300. Meisterprüfung im Elektroinstallationsgewerbe | 16/084 |
| La branche des installateurs-électriciens a réalisé son 300 ^e examen de maîtrise | 16/085 |
| Höhere Fachprüfung als dipl. Elektro-Installateur | 16/085 |
| Examen professionnel supérieur d'installateur-électricien diplômé | 16/085 |
| Esame professionale superiore d'installatore elettricista diplomato | 16/085 |
| Netzelektriker-Weiterbildung | 16/086 |
| Formation supérieure d'électricien de réseau | 16/087 |
| Paul Accola – Mann der ersten Stunde | 16/087 |
| Solarstrom als Dienstleistung | 18/071 |
| Du courant solaire comme service à la clientèle | 18/071 |
| Neuer Chef der Sektion Talsperren | 18/071 |
| Sicherheit im Elektrizitätswerk | 18/071 |
| Sitzung des VSE-Vorstandes vom 2. Juli 1996 in Bern | 18/072 |
| Meisterprüfung als Elektro-Installateur/Examens de maîtrise d'installateur-électricien | 18/072 |
| Séance du Comité de l'UCS du 2 juillet 1996 à Berne | 18/073 |
| Elektrizitätswirtschaft auf neuer Seite im Teletext | 18/073 |
| Protokoll der 105. ordentlichen Generalversammlung des VSE | 20/071 |
| Procès-verbal de la 105 ^e Assemblée générale ordinaire de l'UCS | 20/073 |
| Ehrungen 1996 | 20/074 |
| Vorstandssitzung des VSE vom 4. September 1996 | 20/075 |
| Séance du Comité de l'UCS du 4 septembre 1996 | 20/075 |
| Die neue Kampagne der Schweizer Elektrizität | 20/076 |
| The big surf on http://www.strom.ch | 20/076 |
| Daniela Huber: Neue «Bulletin»-Redaktorin | 22/062 |
| Berufsprüfungen als Elektro-Installateur/Examens professionnels d'installateur-électricien | 22/062 |
| Berufsprüfungen als Elektro-Planer/Examens professionnels de planificateur-électricien | 22/063 |
| Berufsprüfungen als Elektro-Kontrolleur/Examens professionnels de contrôleur-électricien | 22/063 |
| Attraktives Angebot | 22/063 |
| Jürg Walti neu bei den EKZ | 22/063 |
| Finanzielle Belastung der Elektrizität durch öffentliche Gemeinwesen | 22/063 |
| Electricité: un franc sur quatre va à l'Etat | 24/069 |
| VSE-Einkäufertagung in Frauenfeld | 24/069 |
| Berufsprüfung für KKW-Anlageoperatoren 1997 | 24/070 |
| Meisterprüfungen als Elektro-Installateur/Examens de maîtrise d'installateur-électricien | 24/070 |
| Höhere Fachprüfung für Netzelektriker | 24/070 |
| Berufsprüfung für Netzelektriker | 24/071 |
| Examen professionnel d'électricien de réseau | 24/071 |
| Esami professionali di elettricista per reti di distribuzione | 24/071 |
| Berufsprüfungen für Elektro-Kontrolleur/Chefmonteur, Elektro-Planer, Elektro-Telematiker, Elektor-Kontrolleur | 24/071 |
| Examens professionnels Contrôleur/chefmonteur-électricien, Planificateur-électricien, Télématique-électricien, Contrôleur-électricien | 24/072 |
| Esami professionali Controllore/capo montatore elettricista, Pianificatore elettricista, Telematico-elettricista, Controllore elettricista | 24/072 |
| Dialog fortsetzen | 24/073 |
| Nouveau président des SIG: M. Gérard Fatio | 24/073 |
| Neuer Kraftwerksleiter für Kernkraftwerk Beznau | 24/073 |
| Hydrologisches Jahr 1995/96 | 24/073 |
| Das neue Wasserkraftwerk Brügg nimmt Produktion auf | 02/084 |
| Ausbaustudien Kraftwerke Hinterrhein sistiert | 02/084 |
| EGL: mehr Stromumsatz, weniger Gewinn | 02/085 |
| Bewilligung für hydraulisches Kraftwerk Beznau | 02/086 |
| KWL: Stabiles Ergebnis | 02/086 |
| CKW-Gruppe: Gewinnsteigerung um einen Dritt | 02/086 |
| IWB: Weniger Einnahmen | 02/087 |
| EBM erwartet positives Rechnungsergebnis | 02/087 |
| Wasserkraft der Limmat besser nutzen | 02/087 |
| EWA: Stromnachfrage stieg um 3,1 Prozent | 02/087 |
| IAEA gibt KKB gute Noten | 02/088 |
| 4 Millionen für wanderwillige Fische | 02/089 |
| EWZ als Mittler für Photovoltaik | 02/089 |
| Der heisse Draht zum AEW | 02/090 |
| AEW will im Wärmemarkt Fuss fassen | 02/090 |
| EBL ruft Wärmeverbunde ins Leben | 02/091 |
| Nouveau directeur à Grande Dixence | 02/091 |
| NOK: Strompreis-Rabatt zugunsten der Industrie | 02/092 |
| Neuer BKW-Baudirektor | 02/092 |
| Wechsel in der EKS-Geschäftsleitung | 02/092 |
| Production record des centrales nucléaires suisses en 1995 | 04/050 |
| Verteilung des NOK-Stromrabatts | 04/051 |
| KKM liefert 40% des Strombedarfs im Winter | 04/052 |
| Baugesuch für grösstes Windkraftwerk der Schweiz eingereicht | 04/053 |
| KSL: Mehr Strom dank höherer Niederschläge | 04/053 |
| Atel und Walliser Kraftwerke kooperieren | 04/053 |
| Solares Warmwasser durch «EBM Solar» | 04/053 |
| Solarbahnhof mit Piloteil in Luzern | 04/054 |
| Sonnenstrom im Kanton Baselland nicht mehr unterstützt | 04/054 |
| Wärmepumpenaktion Nordwestschweiz | 04/055 |
| EBL-Preis 1995 | 04/055 |
| EKZ-Wärmepumpenagent 1996 | 04/056 |
| Kraftwerk-Privatisierung in Liechtenstein | 04/056 |
| Kleinkraftwerk Klusi verdreifacht Stromproduktion | 04/056 |
| Neuer Direktor der Städtischen Werke Winterthur | 04/056 |
| Neuer Leiter beim KKM | 04/056 |
| Atel investiert 420 Millionen Franken | 08/080 |
| Das AEW wird zur AG | 08/081 |
| NOK: Steigender Strombedarf – geringerer Energieumsatz | 08/082 |
| Bis zu 75% des EKZ-Stroms aus Kernkraftwerken | 08/083 |
| Fischereiopposite verhindern Kleinwasserkraftwerk | 08/083 |
| EBM und Telecom PTT Basel spannen zusammen | 08/083 |
| EKW: Spitzenwerte deutlich unterschritten | 08/084 |
| AEW-Netz als kantonale Datenautobahn | 08/084 |
| Emosson: baisse de production de 8,9% | 08/084 |
| Incendie de l'usine hydroélectrique de Verbois | 08/084 |
| Erhöhtes Geschäftsergebnis 1995 der Atel | 08/085 |
| Strombedarf im EBL-Versorgungsgebiet leicht zugenommen | 08/085 |
| Zervreila: Verminderte Wasserzuflüsse | 08/085 |
| KWSN: Verminderter Energieumsatz, erhöhter Gesamtertrag | 08/086 |
| Neue Werkstufe in Kandersteg | 08/086 |
| EKS: 2,5% für Industriekunden | 08/086 |
| SAK: Ermässigung von rund 2% | 08/086 |
| BKW-Rabatt für alle Kunden | 08/087 |
| Rabais FMB pour tous ses clients | 08/087 |
| Vorbeugende Massnahmen zum Schutz der Fischer | 08/087 |
| Neue Unterstation von Burgdorf | 08/087 |
| Wasserkraftwerk Hagneck wird revidiert | 08/087 |
| SI de Lausanne: 100 ans au service de la région | 08/088 |
| Neue Dampfzerzeuger in Beznau II für langjährigen Weiterbetrieb | 08/088 |
| EEF: Avec sévérité et dynamisme | 08/089 |
| Erfolgreiche Zertifizierung nach ISO 9001 | 08/089 |
| Electrobroc: ouverture 1996 | 08/090 |
| «Strom – Ihr Ausflugsziel» | 08/090 |
| Décès d'Alphonse Roussy | 08/090 |
| EOS: réactionner au jour le jour | 10/063 |
| Stromabsatz des EWZ erneut gesunken | 10/064 |
| EEF: hausse de vente de 4,1% | 10/065 |
| Hydro-Rhône: la construction du palier 8 s'approche | 10/065 |
| Durchschnittliche Wasserzuflüsse bei der Grande Dixence | 10/066 |
| Maggia und Blenio: Spärliche Niederschläge | 10/066 |
| Sopracerina: 26% mehr Gewinn | 10/066 |
| Elektra Fraubrunnen senkt Stromtarife | 10/066 |
| ENSA: ouverture d'une nouvelle société d'installation | 10/067 |
| EWO verkabelt ganzen Kanton | 10/067 |
| EBM-Kraftwerk Wasserfall Laufen eingeweiht | 10/067 |
| KWL-Tochter Energys bietet Energiedienstleistungen | 10/068 |

6.02 Generalversammlung – Assemblée générale

Einladung Jahresversammlung 1996 – Invitation aux Assemblées annuelles 1996

13/14, 013

Einladung zur 105. (ordentlichen) Generalversammlung des VSE –

Invitation à la 105^e Assemblée générale de l'UCS

13/14, 077

Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité

13/14, 078

Jahresbericht 1995 – Rapport annuel 1995

13/14, 087

Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren, Bilanz, Erfolgsrechnung sowie Voranschlag 1997

16/079

Die Elektrizitätswirtschaft in Bewegung – K. Küffer

20/011

L'économie électrique bouge! – K. Küffer

20/015

Protokoll der 105. ordentlichen Generalversammlung des VSE

20/071

Procès-verbal de la 105^e Assemblée générale ordinaire de l'UCS

20/073

Ehrungen 1996

20/074

Vorstandssitzung des VSE vom 4. September 1996

20/075

6.04 Aus Mitgliedwerken – Informations des membres de l'UCS

Mauvoisin II – Décision ajournée

02/083

Etzelwerk für drei Monate stillgelegt

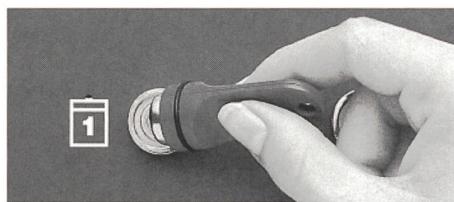
02/084

| | | | |
|--|--------|---|--------|
| AEW: Neuer Chef der Regionalversorgung | 10/068 | Das Herz der NOK-Stromversorgung | 20/077 |
| Atel festigt ihre Position | 12/058 | BIK: Kollaudation und Einweihung des Wasserkraftwerkes Brügg | 20/078 |
| Das EW Schwyz feiert seinen Hundertsten | 12/060 | Muranzina im Val Müstair erneuert | 20/079 |
| EBM: Verbrauchszuwachs vor allem bei Haushaltungen | 12/061 | Staumauer von Luzzone wächst | 20/079 |
| Elektra Fraubrunnen: 5,3% mehr Strom verkauft | 12/061 | Das Kleinwasserkraftwerk Dornachbrugg am Netz | 20/080 |
| Leistungserhöhung KKL: Zweite öffentliche Auflage | 12/061 | NOK will BK-Beteiligung verkaufen | 20/080 |
| Vidange du barrage de Gebidem | 12/062 | Höheres Halbjahresergebnis der Atel-Gruppe | 20/081 |
| EKZ: 4,4% plus | 12/062 | Neues Kraftwerk in Thun | 20/081 |
| CKW: 0,4% minus | 12/062 | 100 Jahre Stromproduktion in Thun | 20/081 |
| Baubewilligung für Mont-Crosin | 12/063 | IBI feiert Auftriche | 20/082 |
| WWZ: Stabiler Verbrauch, bessere Resultate | 12/063 | Zwilag: Bauarbeiten angelaufen | 20/082 |
| Hält die Brücke stand? | 12/063 | Interview mit Gianni Operto: Kostenreduktionspotential von 10 bis 20 Prozent | 20/083 |
| Autorisation pour Mont-Crosin | 12/063 | Neue Kraftwerk anlage in Langenthal eingeweiht | 22/064 |
| BOG beschäftigt sich mit Markttöffnung | 12/064 | Keine aargauischen Partner für Aare-Kraftwerke | 22/064 |
| BKW: Gestiegene Stromnachfrage im Versorgungsgebiet | 16/088 | Nouveau poste de transformation d'électricité | 22/064 |
| Alternativen zum Kernkraftwerk Mühleberg | 16/089 | Ein amerikanischer Partner für DIAK | 22/065 |
| «Mariage» entre la CVE et la SRE dans deux ans | 16/089 | Un partenaire américain pour DIAK | 22/065 |
| Neuinvestitionen nach Produktionsrekord beim KKG | 16/090 | Unterwerk Thalwil - Stromdrehzscheibe für das linke Zürichseegebiet | 22/066 |
| Höchstproduktion des Kernkraftwerks Leibstadt | 16/091 | Telekommunikation und Datennetzwerke | 22/068 |
| Hoher Cash-flow bei IWB | 16/091 | Baubewilligung für Kraftwerk «Neuwelt» | 22/068 |
| Kraftwerke Brusio: Rekordgewinn | 16/091 | Neues Stadtzürcher Unterwerk im Kreis «Cheib» | 22/068 |
| EWZ-Baustelle: Druckschacht Tinizong | 16/091 | Neue Goodwill- und Image-Kampagne der NOK | 22/069 |
| Kleinwasserkraftwerk in Laufen | 16/091 | Scheint die Sonne, freut sich der Käser | 22/069 |
| Schüler montieren «Helios»-Solaranlage | 16/092 | In Kürze | 22/069 |
| BKW: Spatenstich bei der Unterstation Bickigen | 16/092 | Erster supraleitender Strombegrenzer im Testbetrieb | 24/074 |
| Schlechtes Wetter auf Mont-Soleil | 16/092 | Weshalb ein supraleitender Strombegrenzer? | 24/075 |
| 100 Jahre Wasser- und Elektrizitätswerk Walenstadt | 16/093 | Supraleitung | 24/076 |
| Birsfelden: Erste Maschine wieder in Betrieb | 16/093 | Niedrigere Energiepreise für Gewerbe- und Industrikunden in Jona- Rapperswil | 24/076 |
| Aargauer Gemeinden und EWs wollen Kooperationsvertrag | 16/093 | Größtes schweizerisches Windkraftwerk montiert | 24/077 |
| EKZ-Aufbruch zu neuen Dienstleistungen | 16/094 | Mont-Crosin: Die Anlage | 24/077 |
| 75 ^e anniversaire de la centrale de Broc | 16/095 | Montage de la plus grande centrale éolienne de Suisse | 24/077 |
| Bientôt 20 ans d'urgence! | 16/095 | Zentrale Netzleitstelle eingeweiht | 24/078 |
| NOK-Notstromaggregat für afrikanisches Kinderspital | 16/095 | Ein Meisterstück der Architektur | 24/078 |
| Alliance entre technique et culture à l'usine de Biedron | 16/096 | Nouveau prix du tourisme au Valais: «Sommet 96» | 24/079 |
| Neuer Leiter der Geschäftseinheit Hydraulische Anlagen bei Atel | 16/096 | Stromverbrauch gestiegen | 24/079 |
| AEW: Neuer Leiter der Abteilung Betrieb | 16/096 | Zusätzlicher Strom aus dem Saxetal | 24/079 |
| Interimistischer Direktor in den Städtischen Werken Luzern | 16/096 | KKW Beznau: Block II wechselt zum andertalbjährigen Betriebszyklus | 24/080 |
| 5 Jahre Mont-Soleil: positive Bilanz | 18/074 | 81,3 Millionen für Kombianlage im Kanton Zürich | 24/080 |
| Strom sparen lohnt sich in Basel | 18/074 | In Kürze | 24/080 |
| Grimsel: Felslandschaft mit Mooren | 18/075 | | |
| Grosstrafos für die Stadt St. Gallen | 18/075 | | |
| Camille Jaquet im Ruhestand | 18/075 | | |
| Schweizer Kernkraftwerke: plus 9 Prozent | 18/075 | | |
| Interview mit Prof. Dr. Schötzau: Wenn wir uns nicht bewegen, werden wir bewegt | 18/076 | | |

Autorenverzeichnis

| | | | | | |
|----------------------------------|----------------|--------------------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| Aegerter Irene, Zürich | 10/074 | Heinrich Ingrid, D-Leipzig | 11/011 | Schaub P., Genève | 24/021 |
| Ammann Markus, Baden | 12/029 | Hirschber Stefan, Villigen PSI | 12/011 | Scherrer Urs, Bern | 03/029 |
| Bachmann Rémy, Corcelles | 18/023, 18/030 | Hodel Horst, Buchs | 17/017, 19/039 | Schierz Christoph, Zürich | 25/011 |
| Bajenescu Titu I., La Conversion | 03/023, 17/029 | Hofer Beat, Villigen PSI | 10/016 | Schlatter Hans-Georg, Zug | 23/074 |
| Bärtschi Daniel, Zürich | 15/011 | Houhanessian Vahe Der, Zürich | 23/019 | Schmidiger Roland P., Laufenburg | 22/017 |
| Batt Paul, Fehrlitorf | 03/030, 09/011 | Ianoz Michel, Lausanne | 11/021 | Schönholzer Emil T., Buchs SG | 10/023 |
| Bellwald Andreas, Bern | 01/074 | Imhof Karl, Olten | 21/011 | Schöni Fitz, Bern | 18/040 |
| Benoît P., Genève | 24/021 | Jaccard Yves, Lausanne | 21/011 | Schötzau Hans-Jörg, Aarau | 07/078 |
| Bernasconi Jakob, Baden-Dättwil | 21/011 | Junker Thomas, Grenchen | 15/036 | Schreiber Rolf, Zürich | 20/049, 20/052 |
| Beutler Christian, Burgdorf | 10/031 | Karrer Hansjürg, Zürich | 15/011 | Schwarz Jürg, Zürich | 22/031 |
| Bircher Christian, Arosa | 02/051 | Käser Frank, Burgdorf | 10/031 | Schweickardt Hans E., Olten | 24/086 |
| Bleiker Erich, Zürich | 20/035 | Kay Andreas, Lausanne | 07/011 | Simonett Jürg, Zürich | 20/029 |
| Blum Wilfried, Zürich | 10/043 | Keller Stefan, Bern | 20/040 | Sneed Harry M., Ottobrunn/München | 19/045 |
| Bohren Hans-U., Frenkendorf | 03/058 | Kemnitz Andre, D-Leipzig | 11/011 | Spaer Roland E., Fehrlitorf | 17/033 |
| Bonhôte Pierre, Lausanne | 07/011 | Kleiner Paul, Zürich | 25/074 | Spreng Daniel, Zürich | 12/023, 22/031 |
| Braun Dieter, Zürich | 11/029 | Knab Hans-Josef, Baden | 21/041 | Steiner Andreas, Baden | 15/070 |
| Bräunlich Reinhold, Zürich | 23/039 | Knoepfel Ivo, Zürich | 12/023 | Storelli Stéphane, Martigny | 21/029 |
| Brechna Habibo, Zürich | 23/031 | Kohn Michael, Zürich | 04/017 | Stucki Peter, Zürich | 17/025 |
| Buchenel Bernard, Turgi | 21/011 | Köppl Georg, Lupfig | 11/029 | Sütterlin Roland, St. Gallen | 04/028 |
| Bührer Richard, Muttenz | 19/017 | Korponay Miklos E., Gebenstorf | 01/039 | Szabo K., Zürich | 17/025 |
| Bürgi Walter, Olten | 18/082 | Kraft Pierrre, Zürich | 04/011 | Szentkuti Béla T., Bern | 25/031 |
| Bürgi-Schmelz Adelheid, Bern | 09/058 | Krueger Helmut, Zürich | 25/011 | Tabara Daniel, Lausanne | 11/021 |
| Bürgisser Jakob, Zürich | 07/039 | Krummen Bernard, Lausanne | 11/021 | Tanner Werner, Fehrlitorf | 19/023 |
| Buser Rudolf, Zürich | 09/033 | Küffer Kurt, Baden | 18/011, 20/011, 20/015 | Teich Jürgen, Zürich | 25/017 |
| Büttiker Hans, Münchenstein | 12/070 | Kuster Norbert, Zürich | 24/011 | Tiberini Antonio, Laufenburg | 04/020 |
| Camani Mario, Canobbio | 10/020 | Leuenberger Andres F., Zürich | 20/021 | Tölke Peter, D-Markkleeberg | 11/011 |
| Cereghetti Neri, Canobbio | 10/020 | Leutenegger Stephan, Küsnacht | 10/038 | Truttmann Paul A., Zürich | 03/015, 09/025, 18/017 |
| Chatelain Michel, Fehrlitorf | 19/051 | Leuthold Peter, Zürich | 17/011, 19/033 | Umiker Bruno, Zürich | 03/015, 09/025, 18/017 |
| Chianese Domenico, Canobbio | 10/020 | Liebi Christoph, Burgdorf | 10/031 | Urheim Thomas, Villigen PSI | 10/038 |
| Christian Meier, Zürich | 10/011 | Loeliger Urs, Schlieren | 22/045 | Vanackere O., F-Clamart Cedex | 24/048 |
| Colombo Benno, Aarau | 18/027 | Lorin P., Lausanne | 24/048 | Vaterlaus Jürg, Bern | 04/062 |
| Comte Bernard, Broc | 02/025, 02/028 | Lörtscher Manfred, Zürich | 21/019 | Venetz Louis, Ebikon | 19/029 |
| Coric Branko, Zürich | 11/039 | Lubich Hannes P., Zürich | 03/011 | Vischer Daniel, Zürich | 12/029 |
| de Kock Nicholas, Zürich | 11/039 | Marko Janine, Martigny | 21/029 | Vit Jan G., Baden | 04/031, 22/027 |
| Donati Daniel, Genève | 01/027 | Marro Jean-Claude, Morges | 18/043 | Waldschmidt Helmut, Oberhasli | 10/041, 12/029 |
| Dondi Peter, Turgi | 21/011 | Meier Markus, Oensingen | 07/023 | Weber Georg, Baden | 02/019 |
| Dones Roberto, Villigen PSI | 12/011 | Merhart Florian, Turgi | 02/051 | Weber Harald, Laufenburg | 02/033 |
| Durisch Wilhelm, Villigen PSI | 10/016, 10/038 | Michaud Serge, Fehrlitorf | 19/049 | Weibel Andreas, Rapperswil | 07/018 |
| Dürr Martin, Rapperswil | 07/018 | Müller Ulrich, Bern | 02/043 | Widmayer Peter, Zürich | 17/025 |
| Etter Alexander R., Zürich | 15/011 | Mürset Peter, Aarau | 18/027 | Wirth Ernst, Zürich | 21/035 |
| Favre Martine, Lausanne | 08/094 | Niederberger Alex, Laufenburg | 22/074 | Wuillemin Daniel, Villigen PSI | 10/016 |
| Fellay Gilbert, Sierre | 22/039 | Ospelt Christoph, | 12/023 | Würmli Marcel, Fehrlitorf | 24/029 |
| Feuz Bernhard, Zürich | 12/029 | Pajarola Renato, Zürich | 17/025 | Wydler Ulrich, Rümlang | 03/020 |
| Fischer Theo, Baden | 16/102 | Pasche S., Genève | 24/021 | Yvon Klaus, Genève | 15/019, 15/026 |
| Fluri Erich, Grenchen | 01/011 | Paulsen Thomas, Laufenburg | 22/017 | Zaengl Walter, Zürich | 23/019 |
| Franken Peter, Luzern | 20/029 | Peer Alfred, Zürich | 03/015, 09/025 | Zimmermann Daniel, Baden | 02/033 |
| Fritsch Bruno, Locarno-Muralto | 04/013 | Pesti Markus, D-Leipzig | 11/011 | Zingg Werner, Bern | 18/047 |
| Fry Elisabet, Zürich | 20/055 | Peyer Werner, Jona SG | 24/027, 24/040 | Zinniker Rolf, Zürich | 15/031 |
| Gantner Urs, Villigen PSI | 12/011 | Pfister Beat, Zürich | 19/011 | | |
| Ganz George, Zürich | 02/057 | Pfister Werner, Zürich | 20/049, 20/052 | | |
| Geisseler Max, Ettenhausen | 24/043 | Pietsch Ralf, Dättwil | 11/039 | | |
| Germond Alain, Lausanne | 21/011 | Piras Antonio, Lausanne | 21/011 | | |
| Gipser Thilo, Zürich | 17/011, 19/033 | Popelis Ivan, Grenchen | 12/037 | | |
| Glavitsch Hans, Zürich | 21/098 | Reichlin Kurt, Zug | 17/066 | | |
| Golder Markus, Zürich | 19/023 | Rezzonico Sandro, Canobbio | 10/020 | | |
| Grangier Jean-Pierre, Broc | 02/025, 02/028 | Ris Hans R., Winterthur | 07/031 | | |
| Grätzel Michael, Lausanne | 07/011 | Rognon Fabrice, Bern | 24/035 | | |
| Grile Matej, Fehrlitorf | 19/049 | Romer Arturo, Bellinzona | 20/090 | | |
| Guilloux Ch., F-Clamart Cedex | 24/048 | Rosenberg Felix, Bern | 19/086 | | |
| Haas Markus, Bern | 20/029 | Roth Stefan, Baden | 10/023 | | |
| Häberlin Heinrich, Burgdorf | 10/031 | Rübsam Hans J., Emmenbrücke | 01/033 | | |
| Haering Kurt, Zug | 11/074 | Rüesch Christoph, Winterthur | 09/019 | | |
| Haerri Franz, Münchenstein | 18/023, 18/033 | Rütimann Peter, Horgen | 07/043 | | |
| Haldimann Urs, Bern | 18/051 | Sandoz J., Lausanne | 24/048 | | |
| Handl Karl-Heinz, Baden | 24/038 | Saner Martin, Zürich | 19/023 | | |
| Häni Samuel, Bern | 18/035, 18/040 | Saner Thomas, Zürich | 25/025 | | |
| Hartl Rolf, Zürich | 04/023 | Sarbach Ewald, Däniken | 01/019, 23/011 | | |
| Hauenstein Walter, Baden | 02/015 | Saxer Martin, Zürich | 02/098 | | |
| Hauswirth Karl, Grenchen | 02/039 | Schaub Mischa, Muttenz | 19/017 | | |

Bicont macht Ihnen das Vorauszahlen in der Waschküche um einen Touch leichter!



Gebührenautomat Bicont DTS 828

- PayTouch: einfacher und zuverlässiger als eine Plastic-Karte
- Parallelbetrieb von 2 Geräten
- Gleichzeitiger Zugriff von 2 Benutzern
- Automatisches Rückbuchen von Restguthaben

Verlangen Sie die Unterlagen bei:

Elektron AG, 8804 Au ZH

Telefon 01 781 01 11

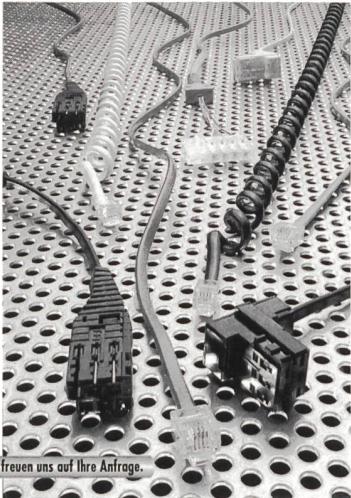
Fax 01 781 02 02



ELEKTRON Elektrotechnik
Elektronik
Nachrichtentechnik

B02.97/460/558

Telecomkabel à la carte



ob Fax-,
Patch-,
Modem-,
Hörer-
oder Telefon-
kabel,
wir sind Ihr Spezialist

Verlangen Sie die Unterlagen, wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

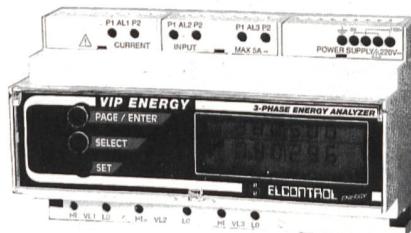
HOWAG

HOWAG Kabel AG
Postfach
5610 Wohlen 1
Telefon 056 619 93 93
Telefax 056 622 01 54

kabelstark



VIP - ENERGY



Energieanalysatoren VIP-Energy messen und registrieren genau: V, A, kW, kVar, kVA, cos-phi pro Phase + 3ph; Crestfaktor pro Phase; kWh, -kWh, kVarh, -kVarh pro Phase + 3ph; max. kW, max. kVA 3ph; Datum und Tageszeit. Strom- und Spannungswandler frei wählbar. Optionen mit RS485 Schnittstellen und Ausgangs-Impuls-Relais.



detron ag

Industrieautomation - Zürcherstrasse 25 - CH-4332 Stein
Telefon 062-873 16 73 Telefax 062-873 22 10

Aus Visionen werden greifbare Lösungen - im Gespräch mit Landis & Gyr



**Wenn es um kundengerechte Stromverrechnung geht,
sind nur die fortschrittlichsten Lösungen gut genug - so
das neue Zahlungssystem, bei dem der Kunde, unter an-
derem, mit der intelligenten und sicheren SMART-CARD
seinen Strombedarf bequem und unkompliziert überall
im voraus bezahlen kann.**

Als innovativer Partner der Energiewirtschaft bringen wir unser Wissen und unsere Erfahrung im Bereich Zahlungssysteme in den Dialog mit Ihnen ein - um gemeinsam kreative Ideen zu entwickeln und zu verwirklichen.

Im Bild: Zahlungssystem von Landis & Gyr im Netz der Aargauischen Elektrizitätswerke AEW. Die Einblendung links zeigt das Laden der SMART-CARD einer Kundin an einer Verkaufsstelle.

Landis & Gyr
(Schweiz) AG
Gubelstrasse 22
CH-6301 Zug
Tel. 041 - 724 11 24
Fax 041 - 724 54 00


LANDIS & GYR